Evropski parlament
2024-2029

SPREJETA BESEDILA

P10_TA(2025)0116

Boj proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok ter gradivu spolne zlorabe otrok in nadomestitev Okvirnega sklepa Sveta 2004/68/PNZ (prenovitev)

Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete 17. junija 2025, o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o boju proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok ter gradivu spolne zlorabe otrok in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2004/68/PNZ (prenovitev) (COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))[1]

(Redni zakonodajni postopek – prenovitev)

Sprememba 1

Predlog direktive
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(9a) Otroci so že od zgodnjega otroštva vse bolj dejavni na spletu, razpoložljivi dokazi pa kažejo, da so fantje in dekleta ranljivi na različne načine. Čeprav dekleta nesorazmerno prizadene kibernetsko nasilje, vključno s spletnim nadlegovanjem, spolnim izsiljevanjem, spolnim škodovanjem in izkoriščanjem, je za dečke verjetneje, da bodo doživeli finančno spolno prisilo, in se v primerjavi z dekleti manj zavedajo spletnih tveganj. Študije kažejo, da vsaka deseta ženska po 15.

[1] Zadeva je bila v skladu s četrtim pododstavkom člena 60(4) Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v medinstitucionalna pogajanja (A10-0097/2025).

	letu starosti doživi katero od oblik spletnega nasilja na podlagi spola, pri čemer 58 % deklet poroča o spletnem nadlegovanju. Otroci LGBTIQ+ se spoprijemajo s še večjimi tveganji. Razširjanje podob brez privolitve in trgovanje z gradivom spolne zlorabe otrok dodatno povečujeta škodljive spolne stereotipe in neenakosti. Vsaj dve tretjini žrtev spolne zlorabe in izkoriščanja otrok so dekleta. Zato bi bilo treba namesto neselektivne uporabe istih ukrepov za vse otroke razviti prilagojene ukrepe, ki upoštevajo vidik spola, za preprečevanje spolne zlorabe otrok na spletu in boj proti njej, da bi zagotovili, da bodo digitalne platforme izvajale zanesljivo zaščito, ki bo usklajena s temeljnimi pravicami in najnovejšo zakonodajo o nasilju nad ženskami, vključno s kibernetskim nasiljem.

Sprememba 2

Predlog direktive
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(10) Gradivo spolne zlorabe otrok pogosto vsebuje podobe odraslih, ki spolno zlorabljajo otroke. Lahko vsebuje tudi podobe otroka v spolnem aktu ali podobe ***spolnih organov*** otroka, ki so ustvarjene ali se jih uporabi ali izkoristi predvsem v spolne namene, ne glede na to, ali je otrok za to vedel ali ne. Razen	(10) Gradivo spolne zlorabe otrok***, ne glede na to, kako je ustvarjeno, tudi če je to z umetno inteligenco,*** pogosto vsebuje podobe odraslih, ki spolno zlorabljajo otroke. Lahko vsebuje tudi podobe otroka v spolnem aktu ali podobe ***intimnih delov*** otroka, ki so ustvarjene ali se jih uporabi ali

tega vsebuje pojem gradiva spolne zlorabe otrok tudi realistične podobe otroka v spolnem aktu oziroma otroka, prikazanega, kot da bi bil v spolnem aktu, predvsem za spolne namene, kot tudi tako imenovane ***„pedofilske priročnike“.***	izkoristi predvsem v spolne namene, ne glede na to, ali je otrok za to vedel ali ne. Razen tega vsebuje pojem gradiva spolne zlorabe otrok tudi realistične podobe otroka v spolnem aktu oziroma otroka, prikazanega, kot da bi bil v spolnem aktu, predvsem za spolne namene, kot tudi tako imenovane ***„priročnike z navodili“, namenjene zagotavljanju nasvetov, smernic ali navodil o tem, kako ustvarjati, razširjati ali pridobivati gradivo spolne zlorabe otrok in kako izvajati spolno zlorabo otrok, spolno izkoriščanje otrok ali pridobivanje otrok za spolne namene***.

Sprememba 3

Predlog direktive
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(11) Raziskave kažejo, da je omejevanje razširjanja gradiva spolne zlorabe otrok ključnega pomena ne le za preprečevanje ponovne viktimizacije, povezane s kroženjem podob in videoposnetkov zlorabe, temveč tudi kot oblika preprečevanja na strani storilcev kaznivih dejanj, saj je dostopanje do gradiva spolne zlorabe otrok pogosto prvi korak k dejanski zlorabi, ne glede na to, ali prikazuje resnično ali zgolj realistično zlorabo in izkoriščanje. Glede na sedanji razvoj umetne inteligence, ki lahko ustvari realistične podobe, ki jih je nemogoče razlikovati od resničnih, se pričakuje, da bo	(11) Raziskave kažejo, da je omejevanje razširjanja gradiva spolne zlorabe otrok ključnega pomena ne le za preprečevanje ponovne viktimizacije, povezane s kroženjem podob in videoposnetkov zlorabe, temveč tudi kot oblika preprečevanja na strani storilcev kaznivih dejanj, saj je dostopanje do gradiva spolne zlorabe otrok pogosto prvi korak k dejanski zlorabi, ne glede na to, ali prikazuje resnično ali zgolj realistično zlorabo in izkoriščanje. Glede na sedanji razvoj umetne inteligence, ki lahko ustvari realistične podobe, ki jih je nemogoče razlikovati od resničnih, se pričakuje, da bo

število tako imenovanih „globokih ponaredkov“ podob in videoposnetkov, ki prikazujejo spolno zlorabo otrok, v prihodnjih letih eksponentno naraščalo. Poleg tega razvoj okolij nadgrajene, razširjene in navidezne resničnosti, ki uporabljajo avatarje in vključujejo senzorične odzive, na primer prek naprav, ki omogočajo občutek dotika, ni v celoti zajet v obstoječi opredelitvi. Vključitev izrecnega sklicevanja na „reprodukcije in predstavljanja“ bi morala zagotoviti, da opredelitev gradiva spolne zlorabe otrok zajema ta in prihodnji tehnološki razvoj na tehnološko dovolj nevtralen način, ki bo primeren tudi za prihodnost.

število tako imenovanih „globokih ponaredkov“ podob***, psevdofotografij*** in videoposnetkov***, ki jih ustvarja umetna inteligenca ali so ustvarjeni s kakršnimi koli drugimi računalniškimi sredstvi***, ki prikazujejo spolno zlorabo otrok, v prihodnjih letih eksponentno naraščalo. Poleg tega razvoj okolij nadgrajene, razširjene in navidezne resničnosti, ki uporabljajo avatarje in vključujejo senzorične odzive, na primer prek naprav, ki omogočajo občutek dotika, ni v celoti zajet v obstoječi opredelitvi. Vključitev izrecnega sklicevanja na ***predstavljanja, ustvarjena „s kakršnimi koli sredstvi“, in sklicevanja na*** „reprodukcije in predstavljanja“ ***„ne glede kako so ustvarjena ali manipulirana“*** bi morala zagotoviti, da opredelitev gradiva spolne zlorabe otrok zajema ta in prihodnji tehnološki razvoj na tehnološko dovolj nevtralen način, ki bo primeren tudi za prihodnost.

Sprememba 4

Predlog direktive
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(12) Za preprečevanje kaznivih dejanj, ki vključujejo spolno zlorabo otrok, bi morala opredelitev gradiva spolne zlorabe otrok vključevati ***tudi tako imenovane „pedofilske priročnike“***. ***Pedofilski priročniki zagotavljajo nasvete o tem***, kako poiskati otroke, jih pridobiti za spolne namene in zlorabiti ter se izogniti	(12) Za preprečevanje kaznivih dejanj, ki vključujejo spolno zlorabo otrok, bi morala opredelitev gradiva spolne zlorabe otrok vključevati ***navodila, kako spolno zlorabljati ali izkoriščati otroke, ne glede na obliko, v kateri so taka navodila zagotovljena***. ***Ta navodila, tudi v obliki priročnikov,***

identifikaciji in pregonu. Z zmanjševanjem ovir in posredovanjem potrebnega znanja ti priročniki prispevajo k napeljevanju storilcev kaznivih dejanj in podpirajo storitev spolne zlorabe. Zaradi njihovega razširjanja na spletu so nekatere države članice že spremenile svoje kazensko pravo ter izrecno inkriminirale posedovanje in distribuiranje takih ***priročnikov***. Pomanjkanje harmonizacije ustvarja neenako raven zaščite po EU.

zagotavljajo nasvete, kako poiskati otroke, jih pridobiti za spolne namene in zlorabiti ter se izogniti identifikaciji in pregonu***, ali svetujejo kako ustvariti, razširjati ali pridobiti posnetke spolne zlorabe otrok. Kot navodila, kako spolno zlorabljati ali izkoriščati otroke, bi bilo treba obravnavati tudi digitalne modele ali iztočnice, ki omogočajo ustvarjanje gradiva spolne zlorabe otrok, ustvarjenega z umetno inteligenco, ki zato spadajo v opredelitev gradiva spolne zlorabe otrok***. Z zmanjševanjem ovir in posredovanjem potrebnega znanja ti priročniki prispevajo k napeljevanju storilcev kaznivih dejanj in podpirajo storitev spolne zlorabe. Zaradi njihovega razširjanja na spletu so nekatere države članice že spremenile svoje kazensko pravo ter izrecno inkriminirale posedovanje in distribuiranje takih ***navodil***. Pomanjkanje harmonizacije ustvarja neenako raven zaščite po EU.

Sprememba 5

Predlog direktive
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(12a)Odsotnost privolitve je del sestavnih elementov nekaterih kaznivih dejanj iz te direktive. Zato je uvedba opredelitve privolitve nujna za zagotovitev pravilnega izvajanja te direktive.

Sprememba 6

Predlog direktive
Uvodna izjava 12 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(12b) Pravice, ki so določene v tej direktivi, ne posegajo v pravice storilca. Izraz „storilec“ se nanaša na osebo, ki je bila obsojena zaradi storitve kaznivega dejanja. Vendar pa se za namene te direktive nanaša tudi na osumljeno ali obtoženo osebo pred priznanjem krivde ali pred obsodbo in ne posega v domnevo nedolžnosti.

Sprememba 7

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(14) Pri sprejemanju zakonodaje na področju kazenskega materialnega prava bi morala Unija zagotoviti usklajenost tovrstne zakonodaje, zlasti glede višine kazni. Ker je v tej direktivi opredeljeno izjemno veliko število različnih kaznivih dejanj, je glede na težo kaznivega dejanja potrebno določiti različne višine možnih kazni, kar presega običajno normiranje na ravni pravnih instrumentov Unije.	(14) Pri sprejemanju zakonodaje na področju kazenskega materialnega prava bi morala Unija zagotoviti usklajenost tovrstne zakonodaje, zlasti glede višine kazni. Ker je v tej direktivi opredeljeno izjemno veliko število različnih kaznivih dejanj, je glede na težo kaznivega dejanja potrebno določiti različne višine možnih kazni, kar presega običajno normiranje na ravni pravnih instrumentov Unije. ***S to direktivo bi bilo treba zagotoviti, da se za kazniva dejanja, storjena s pomočjo tehnologije, uporabljajo enake kazni kot za druga kazniva dejanja, saj so resnost teh***

	kaznivih dejanj in travme, ki so njihova posledica, enakovredne.

Sprememba 8

Predlog direktive
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(15) Za hujše oblike dejanj spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok bi morale biti predvidene učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazni. To vključuje zlasti različne oblike dejanj spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, ki so enostavneje izvedljive z uporabo informacijskih in komunikacijskih tehnologij, kot je na primer pridobivanje otrok po spletu za spolne namene na spletnih straneh socialnih omrežij in v spletnih klepetalnicah. Opredelitev pojma gradiva spolne zlorabe otrok je treba razjasniti in približati opredelitvi tega pojma v mednarodnih instrumentih. Širše gledano bi bilo treba terminologijo v tej direktivi uskladiti s priznanimi mednarodnimi standardi, kot so Terminološke smernice za zaščito otrok pred spolnim izkoriščanjem in spolno zlorabo, ki jih je 28. januarja 2016 v Luxembourgu sprejela Medagencijska delovna skupina.	(15) Za hujše oblike dejanj spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok bi morale biti predvidene učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazni. To vključuje zlasti različne oblike dejanj spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, ki so enostavneje izvedljive z uporabo informacijskih in komunikacijskih tehnologij, kot je na primer pridobivanje otrok po spletu za spolne namene na spletnih straneh socialnih omrežij in v spletnih klepetalnicah. Opredelitev pojma gradiva spolne zlorabe otrok je treba razjasniti in približati opredelitvi tega pojma v mednarodnih instrumentih. Širše gledano bi bilo treba terminologijo v tej direktivi uskladiti s priznanimi mednarodnimi standardi, kot so Terminološke smernice za zaščito otrok pred spolnim izkoriščanjem in spolno zlorabo, ki jih je 28. januarja 2016 v Luxembourgu sprejela Medagencijska delovna skupina. ***Poleg tega bi morale države članice za učinkovitejše izvajanje te direktive uskladiti in modernizirati jezik, ki se uporablja v njihovem nacionalnem pravu, da bi ga uskladile z jezikom, ki se uporablja v tej direktivi. Ključni začetni ukrep je***

	nadomestitev izraza „otroška pornografija“ z izrazom „gradivo spolne zlorabe otrok“.

Sprememba 9

Predlog direktive
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(15a)Da bi dosegli večjo zaščito otrok na spletu in izboljšali preventivne ukrepe, bi bilo treba tudi namerno izpostavljanje otrok pornografskim vsebinam v spolne namene opredeliti kot kaznivo dejanje.

Sprememba 10

Predlog direktive
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(20) Državam članicam izraz „ne šteje, da so bila storjena protipravno“ v povezavi z gradivom spolne zlorabe otrok omogoča, da upravičijo ravnanja z gradivom, ki bi lahko bilo gradivo spolne zlorabe otrok, za medicinske, znanstvene ali podobne namene. Prav tako so dovoljena ravnanja v okviru nacionalnih pravnih pooblastil, kot je zakonita posest gradiva spolne zlorabe otrok s strani organov za namene kazenskih postopkov ali za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj, ali dejavnosti organizacij, ki delujejo v javnem	(20) Državam članicam izraz „ne šteje, da so bila storjena protipravno“ v povezavi z gradivom spolne zlorabe otrok omogoča, da upravičijo ravnanja z gradivom, ki bi lahko bilo gradivo spolne zlorabe otrok, za medicinske, znanstvene ali podobne namene. ***Poleg tega pojem „protipravno“ ne izključuje možnosti pravice do obrambe ali uporabe podobnih načel, v skladu s katerimi so osebe v posebnih okoliščinah lahko izvzete od odgovornosti.*** Prav tako so dovoljena ravnanja v okviru nacionalnih pravnih pooblastil, kot je zakonita

interesu proti spolni zlorabi otrok, če so jih odobrili pristojni organi države članice, v kateri so ustanovljene. Te dejavnosti vključujejo zlasti prejemanje in analizo gradiva spolne zlorabe otrok ter pripravo naznanitev takega gradiva, vključno z določanjem lokacije, kjer gostuje gradivo iz naznanitev, ki jih predložijo spletni uporabniki ali druge organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, ter izvajanje iskanj za odkrivanje razširjanja gradiva spolne zlorabe otrok.
Nadalje, pojem „protipravno“ ne izključuje možnosti pravne upravičenosti ali uporabe podobnih načel, v skladu s katerimi so osebe v posebnih okoliščinah lahko izvzete od odgovornosti. .

posest gradiva spolne zlorabe otrok s strani organov za namene kazenskih postopkov ali za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj, ali dejavnosti organizacij, na primer številke za pomoč, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, če so jih odobrili pristojni organi države članice, v kateri so ustanovljene. Te dejavnosti vključujejo zlasti prejemanje in analizo gradiva spolne zlorabe otrok ter pripravo naznanitev takega gradiva, vključno z določanjem lokacije, kjer gostuje gradivo iz naznanitev, ki jih predložijo spletni uporabniki ali druge organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, ter izvajanje iskanj za odkrivanje razširjanja gradiva spolne zlorabe otrok.

Sprememba 11

Predlog direktive
Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(20a)Organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, kot so članice mreže spletnih prijavnih točk združenja INHOPE, so že leta dejavne v več državah članicah ter sodelujejo z organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, da bi olajšale postopek odstranjevanja in naznanjanja gradiva spolne zlorabe otrok na spletu. To delo se bori proti ponovni viktimizaciji z omejevanjem širjenja nezakonitega gradiva na

	spletu in lahko organom preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj zagotovi dokaze o storjenih kaznivih dejanjih. Vendar se pravni okvir, v katerem delujejo, med državami članicami precej razlikuje in je v številnih primerih pomanjkljiv, saj niso opredeljene naloge, ki jih te organizacije lahko zakonito opravljajo, prav tako pa jim niso zagotovljeni ustrezni pogoji. Države članice bi morale imeti možnost, da za te organizacije zagotovijo pravni okvir za opravljanje ustreznih nalog, zlasti za obdelavo gradiva spolne zlorabe otrok, pri čemer se ta obdelava ne bi smela šteti za protipravno. Tak pravni okvir je potreben, saj povečuje pravno varnost ter sinergije med nacionalnimi organi in drugimi akterji, vključenimi v boj proti spolni zlorabi otrok, ter podpira pravice žrtev z odstranjevanjem gradiva spolne zlorabe otrok iz javnega digitalnega prostora.

Sprememba 12

Predlog direktive
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(22) Pridobivanje otrok za spolne namene je grožnja, ki ima v zvezi s spletom specifične lastnosti, saj splet uporabnikom omogoča anonimnost brez primere in s tem možnost prikrivanja resnične identitete in osebnih lastnosti, kot je recimo starost. V zadnjem desetletju uporaba informacijskih	(22) Pridobivanje otrok za spolne namene je grožnja, ki ima v zvezi s spletom specifične lastnosti, saj splet uporabnikom omogoča anonimnost brez primere in s tem možnost prikrivanja resnične identitete in osebnih lastnosti, kot je recimo starost. V zadnjem desetletju uporaba informacijskih

in komunikacijskih tehnologij storilcem kaznivih dejanj omogoča vse lažji dostop do otrok, pri čemer se stik pogosto začne tako, da storilec kaznivega dejanja zvabi otroka v neugodne situacije, na primer s pretvarjanjem, da je njegov vrstnik, ali z drugim zavajajočim ali laskavim ravnanjem. Ta večji dostop do otrok je povzročil hiter porast pojavov, kot je ***„spolno izsiljevanje“ (grožnje z deljenjem intimnega gradiva o žrtvi z namenom pridobitve denarja***, ***gradiva*** spolne zlorabe otrok ali kakršne koli druge koristi***)***, ki ***prizadenejo*** tako otroke v starosti, ko lahko privolijo v spolnost, kot tudi mlajše otroke. V zadnjih letih je močno naraslo število primerov spolnega izsiljevanja, zlasti fantov v najstniških letih, ki ga izvajajo organizirane kriminalne združbe zaradi finančne koristi, kar je privedlo do več samomorov teh otrok. Zato je izjemno pomembno, da zakonodaja držav članic ustrezno zajema vse te pojave. Istočasno države članice priznavajo, da je pomemben tudi boj proti pridobivanju otrok zunaj spleta, zlasti kadar pridobivanje ne poteka s pomočjo informacijske in komunikacijske tehnologije. Države članice se spodbuja k določitvi kaznivosti dejanja pridobivanja otrok za srečanje v spolne namene s storilcem v prisotnosti ali bližini otroka, na primer v obliki posebnega pripravljalnega dejanja, poskusa kaznivega dejanja iz te direktive ali v obliki spolne zlorabe. Ne glede na to, kakšna pravna rešitev se izbere za določitev kaznivosti pridobivanja otrok zunaj spleta, bi morale države članice zagotoviti

in komunikacijskih tehnologij storilcem kaznivih dejanj omogoča vse lažji dostop do otrok, pri čemer se stik pogosto začne tako, da storilec kaznivega dejanja zvabi otroka v neugodne situacije ***v resničnem ali navideznem svetu***, na primer s pretvarjanjem, da je njegov vrstnik, ali z drugim zavajajočim ali laskavim ravnanjem. Ta večji dostop do otrok je povzročil hiter porast pojavov, kot je ***spolno izsiljevanje. Spolno izsiljevanje otrok se nanaša na grožnjo, da se bo delilo intimno gradivo***, ***ki prikazuje otroka žrtev, in gradivo*** spolne zlorabe otrok***, z namenom pridobitve denarja*** ali kakršne koli druge koristi***, z uporabo grožnje, da se bodo ti posnetki delili brez privolitve prikazane osebe***, ki ***prizadene*** tako otroke v starosti, ko lahko privolijo v spolnost, kot tudi mlajše otroke. V zadnjih letih je močno naraslo število primerov spolnega izsiljevanja, zlasti fantov v najstniških letih, ki ga izvajajo organizirane kriminalne združbe zaradi finančne koristi, kar je privedlo do več samomorov teh otrok. Zato je izjemno pomembno, da zakonodaja držav članic ustrezno zajema vse te pojave. Istočasno države članice priznavajo, da je pomemben tudi boj proti pridobivanju otrok zunaj spleta, zlasti kadar pridobivanje ne poteka s pomočjo informacijske in komunikacijske tehnologije. Države članice se spodbuja k določitvi kaznivosti dejanja pridobivanja otrok za srečanje v spolne namene s storilcem v prisotnosti ali bližini otroka, na primer v obliki posebnega pripravljalnega dejanja, poskusa kaznivega dejanja iz te direktive ali v obliki

pregon storilcev.

spolne zlorabe. Ne glede na to, kakšna pravna rešitev se izbere za določitev kaznivosti pridobivanja otrok zunaj spleta, bi morale države članice zagotoviti pregon storilcev.

Sprememba 13

Predlog direktive
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(23) Glede na nedavni tehnološki razvoj in zlasti razvoj okolij nadgrajene, razširjene in navidezne resničnosti ***določitev kaznivosti*** pridobivanja otrok za spolne namene ne bi smela biti omejena na glasovne pogovore ter pogovore prek besedilnih ali elektronskih sporočil, temveč bi morala vključevati tudi stike ali ***izmenjave*** v okoljih nadgrajene, razširjene ali navidezne resničnosti ter obsežno pridobivanje otrok za spolne namene z uporabo klepetalnih robotov, izučenih v ta namen, saj se glede na predvidljiv razvoj uporab umetne inteligence pričakuje, da bo število primerov tega pojava naraslo. Zato bi bilo treba „z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije“ razumeti dovolj široko, da zajame ves ta tehnološki razvoj.	(23) Glede na nedavni tehnološki razvoj in zlasti razvoj ***umetne inteligence ter*** okolij nadgrajene, razširjene in navidezne resničnosti ***je treba nujno učinkoviteje obravnavati pridobivanje otrok za spolne namene in redno ocenjevati pravni okvir: kaznivost*** pridobivanja otrok za spolne namene ne bi smela biti omejena na glasovne pogovore ter pogovore prek besedilnih ali elektronskih sporočil, temveč bi morala vključevati tudi stike***,*** ***izmenjave*** ali ***srečanja, ki potekajo v dejanskih ali navideznih okoljih,*** v okoljih nadgrajene, razširjene ali navidezne resničnosti ter obsežno pridobivanje otrok za spolne namene z uporabo klepetalnih robotov, izučenih v ta namen, saj se glede na predvidljiv razvoj uporab umetne inteligence pričakuje, da bo število primerov tega pojava naraslo. Zato bi bilo treba „z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije“ razumeti dovolj široko, da zajame ves ta tehnološki razvoj.

Sprememba 14

Predlog direktive
Uvodna izjava 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(23a)Umetnointeligenčni sistemi se uporabljajo za spolno zlorabo otrok na več načinov, tudi z uporabo podob resničnih otrok za ustvarjanje gradiva spolne zlorabe otrok ali z uporabo glasov resničnih otrok v takih posnetkih. Posledica tega je viktimizacija resničnih otrok, med katerimi so lahko tudi osebe, ki so že pred tem doživele spolno zlorabo otrok. Uporaba tehnologije storilcem kaznivih dejanj omogoča tudi prikrivanje njihove identitete ter učinkovitejše pridobivanje otrok za spolne namene in njihovo zlorabo na spletu, na primer z avtomatizacijo tehnik pridobivanja otrok za spolne namene. Za obravnavanje teh pojavov bi bilo treba pridobitev ali posedovanje, distribucijo, razširjanje ali prenos, ustvarjanj ali prilagoditev teh orodij, zasnovanih ali prilagojenih predvsem za omogočanje ustvarjanja gradiva spolne zlorabe otrok, opredeliti kot kaznivo dejanje.

Sprememba 15

Predlog direktive
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(24) Ta direktiva ne ureja politik	(24) Ta direktiva ne ureja politik

držav članic v zvezi s spolnimi dejanji s privolitvijo, ki lahko vključujejo otroke in ki se lahko štejejo za običajno spoznavanje spolnosti v okviru človeškega razvoja, ob upoštevanju različnih kulturnih in pravnih tradicij ter novih oblik vzpostavljanja in ohranjanja odnosov med otroki in mladostniki, vključno z informacijskimi in komunikacijskimi tehnologijami. Države članice, ki uporabijo možnosti urejanja iz te direktive, s tem le izvršujejo svoje pristojnosti. Natančneje, države članice bi morale imeti možnost, da iz določitve kaznivosti izvzamejo spolna dejanja s privolitvijo, ki vključujejo izključno otroke v starosti, ko lahko privolijo v spolnost, ter spolna dejanja s privolitvijo, ki vključujejo vrstnike. Namen sprememb navedenega člena je pojasniti področje uporabe odstopanja, saj se zdi, da so nekatere države članice njegovo prvotno besedilo razlagale preširoko (in na primer iz določitve kaznivosti izvzele dejanja s privolitvijo med mladoletnimi osebami v starosti, ko lahko privolijo v spolnost, in odraslimi osebami vseh starosti, ki so se kljub veliki starostni razliki štele za njihove „vrstnike“).

držav članic v zvezi s spolnimi dejanji s privolitvijo, ki lahko vključujejo otroke in ki se lahko štejejo za običajno spoznavanje spolnosti v okviru človeškega razvoja, ob upoštevanju različnih kulturnih in pravnih tradicij ter novih oblik vzpostavljanja in ohranjanja odnosov med otroki in mladostniki, vključno z informacijskimi in komunikacijskimi tehnologijami. Države članice, ki uporabijo možnosti urejanja iz te direktive, s tem le izvršujejo svoje pristojnosti. Natančneje, države članice bi morale imeti možnost, da iz določitve kaznivosti izvzamejo spolna dejanja s privolitvijo, ki vključujejo izključno otroke v starosti, ko lahko privolijo v spolnost, ter spolna dejanja s privolitvijo, ki vključujejo vrstnike. ***Države članice bi morale zagotoviti, da so vrstniki zaščiteni pred pregonom za spolna dejanja s privolitvijo in brez izkoriščanja, če ni elementa prisile, zlorabe zaupanja ali odvisnosti med vrstniki.*** Namen sprememb navedenega člena je pojasniti področje uporabe odstopanja, saj se zdi, da so nekatere države članice njegovo prvotno besedilo razlagale preširoko (in na primer iz določitve kaznivosti izvzele dejanja s privolitvijo med mladoletnimi osebami v starosti, ko lahko privolijo v spolnost, in odraslimi osebami vseh starosti, ki so se kljub veliki starostni razliki štele za njihove „vrstnike“). ***Določbe v zvezi s starostjo, ko oseba lahko privoli v spolnost, se ne bi smele razlagati na način, ki bi kakor koli omejeval kaznivost spolne zlorabe in izkoriščanja***

	otrok, ki so dopolnili starost, ko lahko privolijo v spolnost, saj noben otrok ne more privoliti v spolno zlorabo.

Sprememba 16

Predlog direktive
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(25) Države članice bi morale v svojih nacionalnih predpisih predvideti določbe o obteževalnih okoliščinah v skladu z določbami veljavnih predpisov svojega pravnega sistema glede obteževalnih okoliščin. Zagotoviti bi morale, da jih sodniki lahko upoštevajo ob izrekanju kazni storilcem kaznivih dejanj, čeprav jih niso zavezani upoštevati. Kadar te obteževalne okoliščine zaradi narave določenega kaznivega dejanja niso bistvene, države članice teh okoliščin v svoji zakonodaji ne bi smele predvideti. Na nacionalni ravni bi morala biti izdelana ocena o tem, ali so različne obteževalne okoliščine, predvidene v tej direktivi, bistvene za vsako kaznivo dejanje iz te direktive.	(25) Države članice bi morale v svojih nacionalnih predpisih predvideti določbe o obteževalnih okoliščinah v skladu z določbami veljavnih predpisov svojega pravnega sistema glede obteževalnih okoliščin. ***Kot obteževalno okoliščino bi bilo treba upoštevati starost žrtve, terapije, namenjene spremembi spolne usmerjenosti ali spolne identitete osebe (t. i. „konverzivne terapije“), in dejstvo, da je kaznivo dejanje posledica enega ali več razlogov, zaščitenih na podlagi člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.*** Zagotoviti bi morale, da jih sodniki lahko upoštevajo ob izrekanju kazni storilcem kaznivih dejanj, čeprav jih niso zavezani upoštevati. Kadar te obteževalne okoliščine zaradi narave določenega kaznivega dejanja niso bistvene, države članice teh okoliščin v svoji zakonodaji ne bi smele predvideti. Na nacionalni ravni bi morala biti izdelana ocena o tem, ali so različne obteževalne okoliščine, predvidene v tej direktivi, bistvene za vsako kaznivo dejanje iz te direktive.

Sprememba 17

Predlog direktive
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(26) Duševna ali telesna nezmožnost iz te direktive bi morala vključevati tudi stanje telesne ali duševne nezmožnosti, ki jo povzroči vpliv prepovedanih drog in alkohola.	(26) Duševna ali telesna nezmožnost iz te direktive bi morala vključevati tudi stanje telesne ali duševne nezmožnosti, ki jo povzroči vpliv prepovedanih drog***, zdravil*** in alkohola ***oziroma katere koli snovi, ki bi lahko vplivala na svobodno voljo. Osebe v stanju nezmožnosti ne morejo dati informirane in prostovoljne privolitve, kar pomeni, da je vsako spolno dejanje v takih okoliščinah samo po sebi storjeno brez privolitve.***

Sprememba 18

Predlog direktive
Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(31) Žrtve spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok pogosto več desetletij po storitvi kaznivega dejanja tega ne zmorejo naznaniti zaradi sramu, občutka krivde in samoobtoževanja, kar je lahko med drugim povezano s tem, da je spolna zloraba še vedno družbeno in kulturno stigmatizirana, s skrivnimi okoliščinami, v katerih poteka zloraba, grožnjami ali obtoževanjem s strani storilca in/ali travmo. Storilci spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok v nasprotju s storilci drugih nasilnih kaznivih dejanj običajno ostanejo aktivni do visoke starosti	(31) Žrtve spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok pogosto več desetletij po storitvi kaznivega dejanja tega ne zmorejo naznaniti zaradi sramu, občutka krivde in samoobtoževanja, kar je lahko med drugim povezano s tem, da je spolna zloraba še vedno družbeno in kulturno stigmatizirana, s skrivnimi okoliščinami, v katerih poteka zloraba, grožnjami ali obtoževanjem s strani storilca in/ali travmo. ***Otroci zaradi svojih posebnih ranljivosti in razvojnih omejitev morda niti ne razumejo povsem, da je šlo za zlorabo, zlasti če jih je***

in zato še naprej ogrožajo otroke. Zato so učinkovito preiskovanje in pregon kaznivih dejanj, ki vključujejo spolno zlorabo in spolno izkoriščanje otrok, ter ustrezna pomoč in podpora žrtvam mogoči le, če zastaralni roki ***žrtvam omogočajo, da kaznivo dejanje naznanijo v znatno daljšem obdobju***.

zlorabila odrasla oseba, ki ji zaupajo. Preživelim se lahko zgodi, da razvijejo čustveno zrelost, da prepoznajo zlorabo kot takšno in razumejo njene dolgoročne učinke šele ko odrastejo. Zaradi travme lahko žrtve kot zaščitni ukrep več let zatirajo ali blokirajo spomine. Storilci spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok v nasprotju s storilci drugih nasilnih kaznivih dejanj običajno ostanejo aktivni do visoke starosti in zato še naprej ogrožajo otroke. Zato so učinkovito preiskovanje in pregon kaznivih dejanj, ki vključujejo spolno zlorabo in spolno izkoriščanje otrok, ter ustrezna pomoč in podpora žrtvam mogoči le, če ***se odpravijo*** zastaralni roki.

Sprememba 19

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(34) Države članice bi morale spodbujati vse osebe, ki za kazniva dejanja spolnega izkoriščanja ali spolne zlorabe otrok vedo ali sumijo, da jih naznanijo pristojnim službam. Zlasti bi morale države članice otrokom dati na voljo informacije o možnosti, da zlorabo naznanijo, tudi telefonskim številkam za pomoč. Posamezne države članice so odgovorne za določitev pristojnih organov, katerim se lahko naznanijo takšni sumi. Ti pristojni organi ne bi smeli biti le službe za zaščito otrok ali zadevne socialne službe. Z zahtevo po utemeljenem sumu v	(34) Države članice bi morale spodbujati vse osebe, ki za kazniva dejanja spolnega izkoriščanja ali spolne zlorabe otrok vedo ali sumijo, da jih naznanijo pristojnim službam. Zlasti bi morale države članice otrokom dati na voljo informacije o možnosti, da zlorabo naznanijo, tudi telefonskim številkam za pomoč ***in prek komunikacijskih platform, ki jih mladi najpogosteje uporabljajo***. Posamezne države članice so odgovorne za določitev pristojnih organov, katerim se lahko naznanijo takšni sumi. Ti pristojni organi ne bi smeli biti le službe za

dobri veri bi morali preprečiti uporabljanje navedene določbe za podajanje zlonamernih naznanitev, temelječih na povsem izmišljenih ali neresničnih dejstvih.	zaščito otrok ali zadevne socialne službe. Z zahtevo po utemeljenem sumu v dobri veri bi morali preprečiti uporabljanje navedene določbe za podajanje zlonamernih naznanitev, temelječih na povsem izmišljenih ali neresničnih dejstvih.

Sprememba 20

Predlog direktive
Uvodna izjava 34 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(34a)Vsi strokovnjaki, bodisi redno bodisi pogodbeno zaposleni, in prostovoljci, ki so v tesnem stiku z otroki, bi morali opraviti obvezno usposabljanje za prepoznavanje zlorab in ukrepov, ki jih je treba sprejeti za zagotovitev varnosti otroka. To usposabljanje bi moralo biti osredotočeno na spolno zlorabo otrok na spletu in zunaj njega, pomagati pri prepoznavanju kazalnikov zlorabe, kot so telesne poškodbe, čustvena stiska, spremembe vedenja, in pomagati opredeliti postopke prijave, ki so na voljo.

Sprememba 21

Predlog direktive
Uvodna izjava 34 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(34b) Države članice bi morale zagotoviti, da so obstoječi in novi mehanizmi naznanitve, tudi z

	informacijskimi in komunikacijskimi tehnologijami, lahko dostopni, varni, primerni za otroke, zaupni in brezplačni. Obstajati bi morala možnost, da naznanitev opravijo tretje strani, da bi žrtvam olajšali dostop do pravnega varstva, zlasti kadar se bojijo posledic, če bi kaznivo dejanje prijavile osebno, ali kadar se srečujejo z drugimi ovirami pri neposrednem stiku s pristojnimi organi. Zagotoviti bi bilo treba ustrezne vire in osebje, mehanizme naznanitve pa bi bilo treba vključiti v specializirane medagencijske strukture za boj proti spolni zlorabi otrok, da bi zagotovili pravilno podporo in oskrbo.

Sprememba 22

Predlog direktive
Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(35) Pravila o sodni pristojnosti bi bilo treba spremeniti in zagotoviti, da v Uniji storilcem kaznivih dejanj spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja otrok grozi pregon, tudi če kazniva dejanja storijo zunaj Unije, zlasti v okviru tako imenovanega spolnega turizma. Spolno izkoriščanje otrok na potovanjih ***in*** v turizmu bi bilo treba razumeti kot kaznivo dejanje ene ali več oseb, ki spolno izkoriščajo otroke, ko iz svojega običajnega okolja potujejo v kraj v tujini, kjer imajo spolne stike z otroki. Kadar je kraj spolnega izkoriščanja otrok na potovanjih	(35) Pravila o sodni pristojnosti bi bilo treba spremeniti in zagotoviti, da v Uniji storilcem kaznivih dejanj spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja otrok grozi pregon, tudi če kazniva dejanja storijo zunaj Unije, zlasti v okviru tako imenovanega spolnega turizma. Spolno izkoriščanje otrok na potovanjih ***ali*** v turizmu bi bilo treba razumeti kot kaznivo dejanje ene ali več oseb, ki spolno izkoriščajo otroke, ko iz svojega običajnega okolja potujejo v kraj v tujini, kjer imajo spolne stike z otroki ***in sodelujejo pri kaznivih dejanjih, kot je***

in v turizmu zunaj Unije, bi bilo treba države članice spodbujati k boju proti spolnemu turizmu s povečanjem vzajemne pomoči ali prenosa postopkov, sodelovanja s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami s pomočjo nacionalnih in mednarodnih instrumentov, vključno z dvostranskimi ali večstranskimi sporazumi o izročitvi. Države članice bi morale spodbujati odprti dialog in komunikacijo z državami zunaj Unije, da bi v skladu z ustrezno nacionalno zakonodajo bila zagotovljena možnost pregona storilcev kaznivih dejanj, ki zaradi spolnega izkoriščanja otrok na potovanjih ***in*** v turizmu potujejo čez meje Unije.

opisano v tej direktivi.. Kadar je kraj spolnega izkoriščanja otrok na potovanjih ***ali*** v turizmu zunaj Unije, bi bilo treba države članice spodbujati k boju proti spolnemu turizmu s povečanjem vzajemne pomoči ali prenosa postopkov, sodelovanja s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami s pomočjo nacionalnih in mednarodnih instrumentov ***za boj proti spolnemu izkoriščanju otrok v tujini***, vključno z dvostranskimi ali večstranskimi sporazumi o izročitvi. Države članice bi morale spodbujati odprti dialog in komunikacijo z državami zunaj Unije, da bi v skladu z ustrezno nacionalno zakonodajo bila zagotovljena možnost pregona storilcev kaznivih dejanj, ki zaradi spolnega izkoriščanja otrok na potovanjih ***ali*** v turizmu potujejo čez meje Unije.

Sprememba 23

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(36) Ukrepe za celovito zaščito otrok žrtev bi bilo treba sprejeti v njihovem najboljšem interesu ob upoštevanju potreb otrok. Za učinkovito zaščito otrok je potreben vsedružbeni pristop. Otrok bi moral biti v središču sodelovanja vseh ustreznih organov in služb, ki si prizadevajo za zaščito in podporo otroka, ob upoštevanju njegovih najboljših interesov. Model „Barnahus“, ki zagotavlja otrokom prijazno okolje s strokovnjaki z vseh ustreznih področij, je trenutno najnaprednejši primer otrokom	(36) Ukrepe za celovito zaščito otrok žrtev bi bilo treba sprejeti v njihovem najboljšem interesu ob upoštevanju potreb otrok. Za učinkovito zaščito otrok je potreben vsedružbeni pristop. Otrok bi moral biti v središču sodelovanja vseh ustreznih organov in služb, ki si prizadevajo za zaščito in podporo otroka, ob upoštevanju njegovih najboljših interesov. Model „Barnahus“, ki zagotavlja otrokom prijazno okolje s strokovnjaki z vseh ustreznih področij, je trenutno najnaprednejši primer otrokom

prijaznega pristopa k pravosodju in preprečevanju ponovne viktimizacije. Ustrezne določbe te direktive temeljijo na načelih tega modela. Namen tega modela je zagotoviti, da bodo vsi otroci, vključeni v preiskave zlorabe ali spolnega izkoriščanja otrok, deležni visokokakovostne ocene v otroku prijaznih okoljih, ustrezne psihosocialne podpore in storitev služb za zaščito otrok. S to direktivo naj bi se zagotovilo, da ta načela ***spoštujejo vse države članice***, vendar se od njih ne zahteva, da ***sledijo*** prav ***modelu*** Barnahus. Kadar so za namene kazenskih preiskav potrebni zdravniški pregledi otroka, na primer, da se zberejo dokazi o zlorabi, bi morali biti ti pregledi omejeni na nujno potrebne, da se omeji ponovna travmatizacija. Ta obveznost ne bi smela preprečevati drugih zdravniških pregledov, ki so potrebni za dobrobit otroka. Otroci žrtve bi morali imeti enostaven dostop do otrokom prijaznega pravosodja, pravnih sredstev ter ukrepov za obravnavo navzkrižja interesov, če do spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja otroka pride v družini. Kadar je v kazenski preiskavi ali postopku otroku treba dodeliti posebnega zastopnika, lahko kot posebni zastopnik nastopa tudi pravna oseba, institucija ali organ. Poleg tega je treba otroke žrtve, ki o svojem primeru obvestijo pristojne organe, izvzeti od kaznovanja, na primer na podlagi nacionalne zakonodaje o prostituciji. Otroci žrtve, kolikor je to mogoče, ne bi smeli imeti dodatnih travm zaradi zaslišanj ali vizualnih stikov s storilci kaznivih dejanj v okviru sodelovanja v kazenskem postopku. Vsi organi,

prijaznega pristopa k pravosodju in preprečevanju ponovne viktimizacije. Ustrezne določbe te direktive temeljijo na načelih tega modela. Namen tega modela je zagotoviti, da bodo vsi otroci, vključeni v preiskave zlorabe ali spolnega izkoriščanja otrok, deležni visokokakovostne ocene v otroku prijaznih okoljih, ustrezne psihosocialne podpore in storitev služb za zaščito otrok. S to direktivo naj bi se zagotovilo, da ***bodo vse države članice spoštovale*** ta načela***, usmerjena v žrtve, in vzpostavile starosti primerne in multidisciplinarne sisteme za zaščito otrok ter tako poskrbele za učinkovito oskrbo in pravno podporo za otroke žrtve***, vendar se od njih ne zahteva, da ***izvajajo*** prav ***model*** Barnahus. Kadar so za namene kazenskih preiskav potrebni zdravniški pregledi otroka, na primer, da se zberejo dokazi o zlorabi, bi morali biti ti pregledi omejeni na nujno potrebne, da se omeji ponovna travmatizacija. Ta obveznost ne bi smela preprečevati drugih zdravniških pregledov, ki so potrebni za dobrobit otroka. Otroci žrtve bi morali imeti enostaven dostop do otrokom prijaznega pravosodja, pravnih sredstev ter ukrepov za obravnavo navzkrižja interesov, če do spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja otroka pride v družini. Kadar je v kazenski preiskavi ali postopku otroku treba dodeliti posebnega zastopnika, lahko kot posebni zastopnik nastopa tudi pravna oseba, institucija ali organ. Poleg tega je treba otroke žrtve, ki o svojem primeru obvestijo pristojne organe, izvzeti od kaznovanja, na primer na podlagi

ki sodelujejo v postopku, bi morali biti usposobljeni na področju otrokom prijaznega pravosodja. Dobro razumevanje otrok in njihovega obnašanja, ko so izpostavljeni travmatičnim izkušnjam, bo pripomoglo k zagotavljanju kakovostnega dokazovanja in zmanjšanju stresa, ki so mu otroci izpostavljeni pri izvajanju potrebnih ukrepov. Kadar otroci žrtve sodelujejo v kazenskem postopku, bi moralo sodišče pri vodenju postopka v celoti upoštevati njihovo starost in zrelost ter zagotoviti, da je postopek otroku dostopen in razumljiv.	nacionalne zakonodaje o prostituciji. Otroci žrtve, kolikor je to mogoče, ne bi smeli imeti dodatnih travm zaradi zaslišanj ali vizualnih stikov s storilci kaznivih dejanj v okviru sodelovanja v kazenskem postopku. Vsi organi, ki sodelujejo v postopku, bi morali biti usposobljeni na področju otrokom prijaznega pravosodja. Dobro razumevanje otrok in njihovega obnašanja, ko so izpostavljeni travmatičnim izkušnjam, bo pripomoglo k zagotavljanju kakovostnega dokazovanja in zmanjšanju stresa, ki so mu otroci izpostavljeni pri izvajanju potrebnih ukrepov. Kadar otroci žrtve ***ali otroci priče*** sodelujejo v kazenskem postopku, bi moralo sodišče pri vodenju postopka v celoti upoštevati njihovo starost in zrelost ter zagotoviti, da je postopek otroku dostopen in razumljiv. ***Otrokova pravica do zaslišanja in smiselnega sodelovanja bi morala imeti prednost, pri čemer je treba zagotoviti, da se otrokova mnenja v celotnem postopku slišijo in spoštujejo.***

Sprememba 24

Predlog direktive
Uvodna izjava 36 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(36a)Bistveno je, da države članice vzpostavijo večdisciplinarne strukture, ki bodo združevale strokovno znanje organov preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, agencij za zaščito otrok, zdravstvenih in

pedagoških delavcev ter strokovnjakov za duševno zdravje. Te strukture bi bilo treba prilagoditi tako, da bodo obravnavale kompleksnost spletnega izkoriščanja ter omogočale hiter in usklajen odziv za identifikacijo, preiskovanje in pregon storilcev kaznivih dejanj, hkrati pa ščitile dobrobit žrtev. Temeljiti bi morale na modelu Barnahus, biti podprte z obsežnim usposabljanjem, izobraževanjem in strokovnim razvojem zaposlenih ter olajšati ustanavljanje fizičnih centrov za podporo. Žrtvam bi morale omogočiti, da so na enem mestu deležne obravnave in sodelujejo v kazenskem postopku, in to brez tveganja ponovne travmatizacije. Te strukture so zaradi svoje celostne, na otroka osredotočene in večdisciplinarne narave najučinkovitejši pristop za podporo otrok, ki so žrtve zlorabe. Spodbujanje standardov modela Barnahus je osrednjega pomena za zagotavljanje dobrobiti in pravic otrok žrtev. Da bi bilo naznanitev več, bi bilo treba države članice spodbujati, naj diverzificirajo mehanizme za prijavo, pri tem pa naj upoštevajo raznolike in spreminjajoče se pojavne oblike kaznivih dejanj ter potrebe otrok in njihove posebne ranljivosti.

Sprememba 25

Predlog direktive
Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(37) Države članice bi morale zagotoviti celovito ***takojšnjo*** in dolgoročno pomoč ***otrokom žrtvam***, ki je ***prilagojena posameznemu otroku***. Vsaka škoda, ki jo otroku povzročita dejanji spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja, je pomembna in jo je treba obravnavati čim prej po prvem stiku žrtve z organi. Takojšnja pomoč žrtvam pred in med kazenskimi preiskavami in postopki je bistvenega pomena za omejitev dolgoročne travme, povezane z zlorabo. Da bi se olajšalo hitro zagotavljanje pomoči, vključno z opredelitvijo ustreznih podpornih služb, bi morale države članice izdati smernice in protokole za strokovnjake v zdravstvu, izobraževanju in socialnih službah, vključno z osebjem telefonskih številk za pomoč . Zaradi narave škode, ki jo povzročita dejanji spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja, bi bilo treba tako pomoč zagotavljati, dokler je to potrebno za otrokovo fizično in psihološko okrevanje, in če je to potrebno, se lahko pomoč nadaljuje v odraslost. Pomoč in svetovanje bi bilo treba po možnosti nuditi tudi staršem, oskrbovalcem ali skrbnikom otrok žrtev, če niso osumljeni zadevnega kaznivega dejanja, da bi se jim pomagalo podpirati otroka žrtev med postopki.	(37) Države članice bi morale zagotoviti ***otrokom žrtvam in preživelim prilagojeno in*** celovito ***kratko-*** in dolgoročno pomoč***, ne glede na to, ali so vložili uradno prijavo. Preživeli bi moralo pomeniti osebo***, ki je ***kot otrok doživela spolno nasilje, ne glede na njen pravni status in priznanje pravnega sistema, da je bila žrtev kaznivega dejanja***. Vsaka škoda, ki jo otroku povzročita dejanji spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja, je pomembna in jo je treba obravnavati čim prej po prvem stiku žrtve z organi. Takojšnja pomoč žrtvam pred in med kazenskimi preiskavami in postopki je bistvenega pomena za omejitev dolgoročne travme, povezane z zlorabo. Da bi se olajšalo hitro zagotavljanje pomoči, vključno z opredelitvijo ustreznih podpornih služb, bi morale države članice izdati smernice in protokole za strokovnjake v zdravstvu, izobraževanju in socialnih službah, vključno z osebjem telefonskih številk za pomoč . Zaradi narave škode, ki jo povzročita dejanji spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja, bi bilo treba tako pomoč zagotavljati, dokler je to potrebno za otrokovo fizično in psihološko okrevanje, in če je to potrebno, se lahko pomoč nadaljuje v odraslost. Pomoč in svetovanje bi bilo treba po možnosti nuditi tudi staršem, oskrbovalcem ali skrbnikom otrok žrtev, če niso osumljeni zadevnega kaznivega dejanja, da bi se jim pomagalo podpirati otroka žrtev med postopki.

Sprememba 26

Predlog direktive
Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(39) Direktiva 2012/29/EU določa sistem pravic žrtev v kazenskem postopku, vključno s pravico do zaščite in pravico do odločitve o plačilu odškodnine, naloženem storilcu. Predlog za revizijo direktive o pravicah žrtev določa ciljno usmerjene spremembe pravic vseh žrtev. Poleg pravic na podlagi navedene direktive bi bilo treba zagotoviti, da imajo otroci, ki so žrtve dejanj spolne zlorabe, spolnega izkoriščanja ali gradiva spolne zlorabe otrok, dostop do pravnega svetovanja in, v skladu z vlogo žrtve v zadevnem pravosodnem sistemu, do pravnega zastopanja, vključno za namen uveljavljanja odškodnine. Takšno pravno svetovanje in zastopanje bi lahko zagotovili tudi pristojni organi s ciljem uveljavljanja odškodnine od države. Namen pravnega svetovanja je žrtvam omogočiti dostop do informacij in jim svetovati o njihovih možnostih. Pravno svetovanje bi morala opravljati oseba, ki po izobrazbi ni nujno pravnik, je pa bila ustrezno pravno usposobljena. Pravno svetovanje in, v skladu z vlogo žrtve v ustreznem pravosodnem sistemu, pravno zastopanje bi moralo biti brezplačno vsaj v primeru, ko žrtev nima zadostnih finančnih sredstev, in to v skladu z notranjimi postopki držav članic.	(39) Direktiva 2012/29/EU določa sistem pravic žrtev v kazenskem postopku, vključno s pravico do zaščite in pravico do odločitve o plačilu odškodnine***,*** naloženem storilcu ***in vsaki organizaciji, ki je odgovorna za spolno zlorabo in izkoriščanje otrok***. Predlog za revizijo direktive o pravicah žrtev določa ciljno usmerjene spremembe pravic vseh žrtev. Poleg pravic na podlagi navedene direktive bi bilo treba zagotoviti, da imajo otroci, ki so žrtve dejanj spolne zlorabe, spolnega izkoriščanja ali gradiva spolne zlorabe otrok , dostop do pravnega svetovanja in, v skladu z vlogo žrtve v zadevnem pravosodnem sistemu, do pravnega zastopanja, vključno za namen uveljavljanja odškodnine. Takšno pravno svetovanje in zastopanje bi lahko zagotovili tudi pristojni organi s ciljem uveljavljanja odškodnine od države. Namen pravnega svetovanja je žrtvam omogočiti dostop do informacij in jim svetovati o njihovih možnostih. Pravno svetovanje bi morala opravljati oseba, ki po izobrazbi ni nujno pravnik, je pa bila ustrezno pravno usposobljena. Pravno svetovanje in, v skladu z vlogo žrtve v ustreznem pravosodnem sistemu, pravno zastopanje bi moralo biti brezplačno vsaj v primeru, ko žrtev nima zadostnih finančnih sredstev, in to v skladu

z notranjimi postopki držav članic. ***Za pravico žrtev do odškodnine se ne bi smel uporabljati zastaralni rok.***

Sprememba 27

Predlog direktive
Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(40) Center EU za ***preprečevanje spolne zlorabe*** otrok ***in boj proti njej*** (v nadaljnjem besedilu: Center EU), ustanovljen z Uredbo .../.../EU [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej][16], bi moral podpirati države članice pri njihovih prizadevanjih in obveznostih za preprečevanje spolne zlorabe otrok in pomoč žrtvam na podlagi te direktive. Prav tako bi moral lajšati izmenjavo dobrih praks znotraj Unije in zunaj nje. Center EU bi moral spodbujati dialog med vsemi zadevnimi zainteresiranimi stranmi, da bi podprl razvoj najsodobnejših preventivnih programov. Poleg tega bi moral prek sodelovanja z državami članicami in prispevanja k standardizaciji zbiranja podatkov o spolni zlorabi in spolnem izkoriščanju otrok po vsej Uniji služiti kot koristno orodje za podpiranje na dokazih temelječe politike preprečevanja in pomoči žrtvam. Države članice bi morale ustanoviti nacionalne organe ali enakovredne subjekte, za katere menijo, da so najprimernejši glede na njihovo notranjo organizacijo, pri tem pa upoštevati potrebo po minimalni strukturi z opredeljenimi nalogami, ki bo sposobna izvajati ocene trendov spolne zlorabe	(40) Center EU za ***zaščito*** otrok (v nadaljnjem besedilu: Center EU), ustanovljen z Uredbo .../.../EU [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej][16], bi moral podpirati države članice pri njihovih prizadevanjih in obveznostih za preprečevanje spolne zlorabe otrok in pomoč žrtvam na podlagi te direktive***. Določitev teh pravil in ustanovitev Centra EU brez nepotrebnega odlašanja sta izjemnega pomena za racionalizacijo in okrepitev številnih prizadevanj za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej po vsej Uniji***. Prav tako bi moral lajšati izmenjavo dobrih praks znotraj Unije in zunaj nje. Center EU bi moral spodbujati dialog med vsemi zadevnimi zainteresiranimi stranmi, da bi podprl razvoj najsodobnejših preventivnih programov. Poleg tega bi moral prek sodelovanja z državami članicami in prispevanja k standardizaciji zbiranja podatkov o spolni zlorabi in spolnem izkoriščanju otrok po vsej Uniji služiti kot koristno orodje za podpiranje na dokazih temelječe politike preprečevanja in pomoči žrtvam. Države članice bi morale ustanoviti nacionalne organe ali

otrok, zbirati statistične podatke, meriti rezultate ukrepov za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej ter redno poročati o takih trendih, statističnih podatkih in rezultatih. Taki nacionalni organi bi morali služiti kot nacionalna kontaktna točka in pri svojem delu uporabljati integrativen pristop, ki vključuje različne zainteresirane strani. Poleg tega bi morale države članice na nacionalni ravni vzpostaviti potrebne mehanizme za zagotovitev učinkovitega usklajevanja in sodelovanja med vsemi ustreznimi javnimi in zasebnimi akterji pri razvoju in izvajanju ukrepov za preprečevanje spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok ter boj proti njima, tako na spletu kot zunaj njega, ter za lažje sodelovanje s Centrom EU in Komisijo.

---

[16] COM(2022)209 z dne 11. maja 2022.

enakovredne subjekte, za katere menijo, da so najprimernejši glede na njihovo notranjo organizacijo, pri tem pa upoštevati potrebo po minimalni strukturi z opredeljenimi nalogami, ki bo sposobna izvajati ocene trendov spolne zlorabe otrok, zbirati statistične podatke, meriti rezultate ukrepov za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej ter redno poročati o takih trendih, statističnih podatkih in rezultatih. Taki nacionalni organi bi morali služiti kot nacionalna kontaktna točka in pri svojem delu uporabljati integrativen pristop, ki vključuje različne zainteresirane strani. Poleg tega bi morale države članice na nacionalni ravni vzpostaviti potrebne mehanizme za zagotovitev učinkovitega usklajevanja in sodelovanja med vsemi ustreznimi javnimi in zasebnimi akterji pri razvoju in izvajanju ukrepov za preprečevanje spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok ter boj proti njima, tako na spletu kot zunaj njega, ter za lažje sodelovanje s Centrom EU in Komisijo. ***Glede na to, da se Center EU ustanovi z Uredbo [../../EU o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej], bi se morale vse določbe te direktive, ki se sklicujejo nanjo, uporabljati od datuma začetka veljavnosti uredbe.***

---

[16] COM(2022)209 z dne 11. maja 2022.

Sprememba 28

Predlog direktive
Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(42) Države članice bi morale sprejeti ukrepe za preprečevanje ali prepoved dejanj, povezanih s spodbujanjem spolne zlorabe otrok ter spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok na potovanjih ***in*** v turizmu. Predvideli bi lahko različne preventivne ukrepe, kot so na primer oblikovanje in spodbujanje kodeksa ravnanja in samoregulativnih mehanizmov v turistični industriji, vzpostavitev etičnega kodeksa ali oznak kakovosti ali uvedba izrecne politike za turistične organizacije, da se borijo proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok na potovanjih ***in*** v turizmu. Države članice bi morale izkoristiti orodja, ki so jim na voljo v okviru prava EU, nacionalnega prava in mednarodnih sporazumov, za preprečevanje spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok v turizmu ***in*** na potovanjih prek njihovega ozemlja ali na njega, zlasti s sprejetjem ustreznih ukrepov po prejemu zadevnih informacij tretjih držav, vključno z izvedbo nadaljnjih kontrol ali izdajo zavrnitve vstopa v smislu Uredbe (EU) 2018/1861 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju mejnih kontrol[17].	(42) Države članice bi morale sprejeti ukrepe za preprečevanje ali prepoved dejanj, povezanih s spodbujanjem spolne zlorabe otrok ter spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok na potovanjih ***ali*** v turizmu. Predvideli bi lahko različne preventivne ukrepe, kot so na primer oblikovanje in spodbujanje kodeksa ravnanja in samoregulativnih mehanizmov v turistični industriji, vzpostavitev etičnega kodeksa ali oznak kakovosti ali uvedba izrecne politike za turistične organizacije, da se borijo proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok na potovanjih ***ali*** v turizmu. Države članice bi morale izkoristiti orodja, ki so jim na voljo v okviru prava EU, nacionalnega prava in mednarodnih sporazumov, za preprečevanje spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok v turizmu ***ali*** na potovanjih prek njihovega ozemlja ali na njega, zlasti s sprejetjem ustreznih ukrepov po prejemu zadevnih informacij tretjih držav, vključno z izvedbo nadaljnjih kontrol ali izdajo zavrnitve vstopa v smislu Uredbe (EU) 2018/1861 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju mejnih kontrol[17].
[17] Uredba (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o	[17] Uredba (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o

vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju mejnih kontrol, o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma ter o spremembi in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1987/2006 (UL L 312, 7.12.2018, str. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.	vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju mejnih kontrol, o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma ter o spremembi in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1987/2006 (UL L 312, 7.12.2018, str. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.

Sprememba 29

Predlog direktive
Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(43) Države članice bi morale oblikovati oziroma okrepiti politike za preprečevanje dejanj spolnega izkoriščanja in spolne zlorabe otrok, vključno z ukrepi za odvračanje in zmanjšanje povpraševanja, ki spodbuja vse oblike spolnega izkoriščanja otrok, ter ukrepi za zmanjšanje tveganja, da otroci postanejo žrtve, in sicer na podlagi kampanj obveščanja in ozaveščanja, tudi za starše ***in*** oskrbovalce ***ter*** družbo na splošno***,*** ter ***programov izobraževanja*** in ***raziskav***. Pri takih pobudah bi morale države članice sprejeti pristop, temelječ na pravicah otroka. Posebej pazljivo je treba zagotoviti, da so kampanje ozaveščanja, ki so namenjene otrokom, primerne in dovolj razumljive ter prilagojene posebnim potrebam otrok različnih starostnih skupin, vključno s predšolskimi otroki. Preventivni ukrepi bi morali celostno pristopati k pojavu spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, tako da obravnavajo njegovo spletno in	(43) Države članice bi morale oblikovati oziroma okrepiti politike za preprečevanje dejanj spolnega izkoriščanja in spolne zlorabe otrok, vključno z ukrepi za odvračanje in zmanjšanje povpraševanja, ki spodbuja vse oblike spolnega izkoriščanja otrok, ter ukrepi za zmanjšanje tveganja, da otroci postanejo žrtve, in sicer na podlagi kampanj obveščanja in ozaveščanja, tudi za starše***, prostovoljce,*** oskrbovalce***, učitelje, izobraževalce, strokovnjake za zaščito otrok, strokovnjake za socialno varstvo in rejništvo, trenerje, pravne strokovnjake, sodnike družinskih sodišč, policiste na terenu, zdravstvene delavce, voditelje verskih skupnosti in*** družbo na splošno, ter ***raziskovalnimi*** in ***izobraževalnimi programi, vključno s spolno vzgojo***. Pri takih pobudah bi morale države članice sprejeti pristop, temelječ na pravicah otroka. Posebej pazljivo je treba zagotoviti, da so

nespletno razsežnost ter mobilizirajo vse zadevne zainteresirane strani. Zlasti ukrepi za spletno razsežnost bi morali vključevati razvoj veščin digitalne pismenosti, vključno s kritično interakcijo z digitalnim svetom, da se uporabnikom pomaga prepoznati poskuse spolne zlorabe otrok na spletu in se odzivati nanje, poiskati podporo in preprečiti njihovo izvedbo. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti preprečevanju spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, ki so v oskrbi zavoda in ne v družinski oskrbi. Kjer še niso vzpostavljene, je treba preučiti možnost vzpostavitve namenskih odprtih telefonskih številk ali številk za pomoč.

kampanje ozaveščanja, ki so namenjene otrokom, primerne in dovolj razumljive ter prilagojene posebnim potrebam otrok različnih starostnih skupin, vključno s predšolskimi otroki ***in otroki, ki so še posebej ranljivi, vključno z otroki z duševnimi, intelektualnimi, senzoričnimi ali telesnimi motnjami, otroki v okviru migracij brez spremstva ali s spremstvom ali otroki, ki ne izpolnjujejo običajnih norm v zvezi s spolno usmerjenostjo, spolno identiteto in izrazom ali spolnimi značilnostmi***. Preventivni ukrepi bi morali celostno pristopati k pojavu spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, tako da obravnavajo njegovo spletno in nespletno razsežnost ter mobilizirajo vse zadevne zainteresirane strani. Zlasti ukrepi za spletno razsežnost bi morali vključevati razvoj veščin digitalne pismenosti, vključno s kritično interakcijo z digitalnim svetom, da se uporabnikom pomaga prepoznati poskuse spolne zlorabe otrok na spletu in se odzivati nanje, poiskati podporo in preprečiti njihovo izvedbo. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti preprečevanju spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, ki so v oskrbi zavoda in ne v družinski oskrbi. Kjer še niso vzpostavljene, je treba preučiti možnost vzpostavitve namenskih odprtih telefonskih številk ali številk za pomoč. ***Otroci bi morali imeti možnost, da prek teh kanalov pridobijo informacije in nasvete v zvezi s kaznivimi dejanji iz členov 3 do 8b.***

Sprememba 30

Predlog direktive
Uvodna izjava 43 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(43a)Države članice bi morale zagotoviti, da organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj brez nepotrebnega odlašanja preiščejo poskuse pridobivanja otrok za spolne namene in da se otroci, ki so žrtve takih poskusov pridobivanja, učinkovito napotijo na ustrezne podporne službe za pomoč in zaščito.

Sprememba 31

Predlog direktive
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(45) Organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, kot so članice mreže spletnih prijavnih točk združenja INHOPE, so že leta dejavne v več državah članicah ter sodelujejo z organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, da bi olajšale postopek odstranjevanja in naznanjanja gradiva spolne zlorabe otrok na spletu. To delo preprečuje ponovno viktimizacijo z omejevanjem širjenja nezakonitega gradiva na spletu in lahko organom preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj zagotovi dokaze o storjenih kaznivih dejanjih. Vendar se pravni okvir, v katerem	***črtano***

delujejo, med državami članicami precej razlikuje in je v številnih primerih pomanjkljiv, saj niso opredeljene naloge, ki jih te organizacije lahko zakonito opravljajo, prav tako pa jim niso zagotovljeni ustrezni pogoji. Države članice bi morale imeti možnost, da te organizacije odobrijo za opravljanje ustreznih nalog, zlasti za obdelavo gradiva spolne zlorabe otrok, pri čemer se ta obdelava ne bi smela šteti za protipravno. Take odobritve se spodbujajo, saj povečujejo pravno varnost ter sinergije med nacionalnimi organi in drugimi akterji, vključenimi v boj proti spolni zlorabi otrok, ter podpirajo pravice žrtev z odstranjevanjem gradiva spolne zlorabe otrok iz javnega digitalnega prostora.

Sprememba 32

Predlog direktive
Uvodna izjava 50

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(50) Kadar je glede na nevarnost, ki jo predstavljajo storilci kaznivih dejanj, in morebitno tveganje ponovitve kaznivega dejanja primerno, bi bilo treba obsojenim storilcem kaznivih dejanj začasno ali trajno preprečiti izvajanje vsaj tistih poklicnih dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, dejavnosti v organizacijah za otroke ali dejavnosti v organizacijah, ki delujejo v javnem interesu proti	(50) Kadar je glede na nevarnost, ki jo predstavljajo storilci kaznivih dejanj, in morebitno tveganje ponovitve kaznivega dejanja primerno, bi bilo treba obsojenim storilcem kaznivih dejanj začasno ali trajno preprečiti izvajanje vsaj tistih poklicnih ***in prostovoljskih*** dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, dejavnosti v organizacijah za otroke ali dejavnosti v organizacijah, ki delujejo v

spolni zlorabi otrok. Kadar delodajalci zaposlujejo na delovna mesta, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, bi morali zahtevati informacije o obstoječih dokončnih obsodbah za kazniva dejanja zoper spolno nedotakljivost otrok, vpisanih v kazensko evidenco, ali o obstoječih prepovedih opravljanja poklica. Za namene te direktive bi izraz „delodajalec“ moral pomeniti tudi osebe, ki vodijo prostovoljske organizacije na področju varstva oziroma nege otrok, kjer imajo zaposleni neposredne in redne stike z otroki, tudi v skupnostnih okoljih, kot so šole, bolnišnice, storitve socialnega varstva, športni klubi in verske skupnosti. Način, kako je taka informacija podana, na primer z dostopom prek zadevne osebe, in natančno vsebino takih informacij, pomen organiziranih prostovoljskih dejavnosti ter pojem neposrednih in rednih stikov z otroki bi bilo treba opredeliti v skladu z nacionalnim pravom. Vendar bi morale informacije, ki jih en pristojni organ posreduje drugemu, vsebovati vsaj vse ustrezne evidence, ki jih katera koli država članica hrani v svojih nacionalnih kazenskih evidencah, in vse ustrezne evidence, ki jih je mogoče preprosto pridobiti od tretjih držav, kot so informacije, ki jih je mogoče pridobiti od Združenega kraljestva prek kanala, vzpostavljenega v skladu z naslovom IX tretjega dela Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na

javnem interesu proti spolni zlorabi otrok. Kadar delodajalci zaposlujejo na delovna mesta, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, bi morali zahtevati informacije o obstoječih dokončnih obsodbah za kazniva dejanja zoper spolno nedotakljivost otrok, vpisanih v kazensko evidenco, ali o obstoječih prepovedih opravljanja poklica. Za namene te direktive bi izraz „delodajalec“ moral pomeniti tudi osebe, ki vodijo prostovoljske organizacije na področju varstva oziroma nege otrok, kjer imajo zaposleni neposredne in redne stike z otroki, tudi v skupnostnih okoljih, kot so šole, bolnišnice, storitve socialnega varstva, športni klubi in verske skupnosti. Način, kako je taka informacija podana, na primer z dostopom prek zadevne osebe, in natančno vsebino takih informacij, pomen organiziranih prostovoljskih dejavnosti ter pojem neposrednih in rednih stikov z otroki bi bilo treba opredeliti v skladu z nacionalnim pravom. Vendar bi morale informacije, ki jih en pristojni organ posreduje drugemu, vsebovati vsaj vse ustrezne evidence, ki jih katera koli država članica hrani v svojih nacionalnih kazenskih evidencah, in vse ustrezne evidence, ki jih je mogoče preprosto pridobiti od tretjih držav, kot so informacije, ki jih je mogoče pridobiti od Združenega kraljestva prek kanala, vzpostavljenega v skladu z naslovom IX tretjega dela Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na

drugi strani[19].

[19] UL L 149, 30.4.2021, str. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

drugi strani[19].

[19] UL L 149, 30.4.2021, str. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Sprememba 33

Predlog direktive
Uvodna izjava 52

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(52) Kar zadeva informacije, ki niso ali še niso na voljo v sistemu ECRIS, na primer informacije o storilcih kaznivih dejanj, ki so državljani tretjih držav, dokler se Uredba (EU) 2019/816 Evropskega parlamenta in Sveta[20] ne začne izvajati v celoti, bi morale države članice uporabljati druge kanale za zagotovitev vseh ustreznih informacij delodajalcem, ki zaposlujejo na delovno mesto, ki vključuje neposredne in redne stike z otroki. Namen direktive ni usklajevanje pravil glede privolitve zadevne osebe ob izmenjavi informacij iz kazenskih evidenc, torej ali je treba privolitev te osebe zahtevati ali ne. Ne glede na to, ali se v skladu s pravili iz nacionalne zakonodaje privolitev mora zahtevati ali ne, ta direktiva ne nalaga obveznosti sprememb s tem povezane nacionalne zakonodaje in nacionalnih postopkov.	(52) Kar zadeva informacije, ki niso ali še niso na voljo v ***evropskem informacijskem*** sistemu ***kazenskih evidenc (***ECRIS***)***, na primer informacije o storilcih kaznivih dejanj, ki so državljani tretjih držav, dokler se Uredba (EU) 2019/816 Evropskega parlamenta in Sveta[20] ne začne izvajati v celoti, bi morale države članice uporabljati druge kanale za zagotovitev vseh ustreznih informacij delodajalcem, ki zaposlujejo na delovno mesto, ki vključuje neposredne in redne stike z otroki. Namen direktive ni usklajevanje pravil glede privolitve zadevne osebe ob izmenjavi informacij iz kazenskih evidenc, torej ali je treba privolitev te osebe zahtevati ali ne. Ne glede na to, ali se v skladu s pravili iz nacionalne zakonodaje privolitev mora zahtevati ali ne, ta direktiva ne nalaga obveznosti sprememb s tem povezane nacionalne zakonodaje in nacionalnih postopkov.

[20] Uredba (EU) 2019/816

[20] Uredba (EU) 2019/816

Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), z namenom dopolnitve evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc ter o spremembi Uredbe (EU) 2018/1726 (UL L 135, 22.5.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.	Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), z namenom dopolnitve evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc ter o spremembi Uredbe (EU) 2018/1726 (UL L 135, 22.5.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

Sprememba 34

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Ta direktiva določa minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in sankcij na področju spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, gradiva spolne zlorabe otrok in pridobivanja otrok za spolne namene. Prav tako uvaja določbe za okrepitev preprečevanja tovrstnih kaznivih dejanj in zaščite žrtev teh dejanj.	Ta direktiva določa minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in sankcij na področju spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, gradiva spolne zlorabe otrok in pridobivanja otrok za spolne namene***, tudi če se storijo s sredstvi informacijske in komunikacijske tehnologije***. Prav tako uvaja določbe za okrepitev preprečevanja tovrstnih kaznivih dejanj in zaščite žrtev teh dejanj.

Sprememba 35

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(2a) „privolitev“ pomeni vsak znak strinjanja s spolnim dejanjem, ki ga otrok v starosti, ko lahko privoli v spolnost, izrazi hote in jasno ter na informiran in nedvoumen način na podlagi svoje svobodne volje, ki se presoja v okviru danih okoliščin;

Sprememba 36

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) vsako gradivo, ki ***vizualno*** prikazuje otroka v dejanskem ali simuliranem spolnem aktu;	(a) vsako gradivo, ki prikazuje otroka v dejanskem ali simuliranem spolnem aktu;

Sprememba 37

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) ***prikazovanje spolnih organov*** otroka predvsem za spolne namene;	(b) ***vsako predstavljanje intimnih delov*** otroka predvsem za spolne namene ***s katerimi koli sredstvi***;

Sprememba 38

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) vsako gradivo, ki ***vizualno*** prikazuje katero koli osebo, ki je	(c) vsako gradivo, ki prikazuje katero koli osebo, ki je videti kot

videti kot otrok, v dejanskem ali simuliranem spolnem aktu, ali vsakršno prikazovanje ***spolnih organov*** osebe, ki je videti kot otrok, predvsem za spolne namene***;***	otrok, v dejanskem ali simuliranem spolnem aktu, ali vsakršno prikazovanje ***intimnih delov*** osebe, ki je videti kot otrok, predvsem za spolne namene

Sprememba 39

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) realistične podobe , reprodukcije ali predstavljanja otroka v spolnem aktu ali ***spolnih organov*** otroka predvsem za spolne namene; ***novo***	(d) ***vse*** realistične podobe***, psevdofotografije***, reprodukcije ali predstavljanja otroka v spolnem aktu ali ***intimnih delov*** otroka predvsem za spolne namene***, ne glede na način njihovega ustvarjanja ali manipulacije, vključno z uporabo umetne inteligence, tehnologij za globoke ponaredke ali okolij nadgrajene, razširjene ali navidezne resničnosti***;

Sprememba 40

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(e) kakršno koli gradivo, ne glede na obliko, namenjeno zagotavljanju nasvetov, usmeritev ali navodil za ***spolno zlorabo ali spolno izkoriščanje otrok ali pridobivanje otrok*** za ***spolne namene***;	(e) kakršno koli gradivo, ne glede na obliko, namenjeno zagotavljanju nasvetov, usmeritev ali navodil za ***storitev katerega od kaznivih dejanj iz členov 3 do 8b, vključno z morebitnim navodilom*** za ***umetnointeligenčne sisteme***;

Sprememba 41

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(4) „ izkoriščanje otrok za prostitucijo“ pomeni vključitev otroka v spolna dejanja, za katera je izplačan ali obljubljen denar ali druga oblika plačila ali nadomestila v zameno za otrokovo sodelovanje v spolnih dejanjih, ne glede na to, ali se to plačilo, obljuba ali nadomestilo da otroku ali tretji osebi;	(4) „ izkoriščanje otrok za prostitucijo“ pomeni vključitev otroka v spolna dejanja, za katera je izplačan ali obljubljen denar ali druga oblika plačila***, dobička, prednosti, koristi*** ali nadomestila v zameno za otrokovo sodelovanje v spolnih dejanjih, ne glede na to, ali se to plačilo, obljuba***, dobiček, prednost, korist*** ali nadomestilo da otroku ali tretji osebi;

Sprememba 42

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(5) „ predstava spolne zlorabe otrok “ pomeni prikazovanje za publiko v živo, tudi z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije:	(5) „ predstava spolne zlorabe otrok “ pomeni prikazovanje za publiko ***ene ali več oseb*** v živo, tudi z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije:

Sprememba 43

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) otroka v ***dejanskem*** ali ***simuliranem spolnem aktu*** ali	(a) otroka v ***dejanskih*** ali ***simuliranih spolnih aktih*** ali

Sprememba 44

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) otrokovih ***spolnih organov*** predvsem za spolne namene;	(b) otrokovih ***intimnih delov*** predvsem za spolne namene;

Sprememba 45

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(8) „vrstniki“ pomeni osebe, ki so si blizu po starosti ter stopnji psihičnega in fizičnega razvoja ***ali*** zrelosti.	(8) „vrstniki“ pomeni osebe, ki so si blizu po starosti ter stopnji psihičnega in fizičnega razvoja ***in*** zrelosti.

Sprememba 46

Predlog direktive
Člen 3 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Kazniva dejanja spolne zlorabe	Kazniva dejanja spolne zlorabe ***otrok***

Sprememba 47

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da so dejanja iz odstavkov 2 do 8 kazniva.	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da so ***naklepna*** dejanja iz odstavkov 2 do 8 kazniva.

Sprememba 48

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Kdor povzroči, da je otrok, ki še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, v spolne namene priča spolnemu dejanju, tudi če mu pri tem dejanju ni treba sodelovati, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot eno leto zapora.	2. Kdor povzroči, da je otrok, ki še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, ***ali otrok v starosti, ko lahko privoli v spolnost, a ni privolil,*** v spolne namene priča spolnemu dejanju***, vključno z izpostavljanjem tega otroka pornografski vsebini***, tudi če mu pri tem dejanju ni treba sodelovati, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot eno leto zapora.

Sprememba 186

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2a. Razširjanje pornografskih vsebin na spletu brez vzpostavitve trdnih in učinkovitih orodij za preverjanje starosti, ki bi otrokom učinkovito preprečevala dostop do pornografskih vsebin na spletu, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot eno leto zapora.

Sprememba 49

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Kdor povzroči, da je otrok, ki še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, v spolne	3. Kdor povzroči, da je otrok, ki še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, ***ali otrok***

namene priča spolni zlorabi, tudi če mu pri tem dejanju ni treba sodelovati, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot dve leti zapora.	***v starosti, ko lahko privoli v spolnost, a ni privolil,*** v spolne namene priča spolni zlorabi, tudi če mu pri tem dejanju ni treba sodelovati, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot dve leti zapora.

Sprememba 50

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Kdor sodeluje v spolnem dejanju z otrokom, ki še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, ali povzroči, da ta otrok sodeluje v spolnem dejanju z drugo osebo, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***osem*** let zapora.	4. Kdor sodeluje v spolnem dejanju z otrokom, ki še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, ali povzroči, da ta otrok sodeluje v spolnem dejanju z drugo osebo ***ali samim seboj***, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***deset*** let zapora. ***Vrste dejanj iz prvega pododstavka se kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot deset let zapora, če je otrok v starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ne privoli.***

Sprememba 51

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) zlorabi priznanega položaja zaupanja, avtoritete ali vpliva nad otrokom, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***10 let zapora, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot šest*** let zapora***, če je***	(a) zlorabi priznanega položaja zaupanja, avtoritete ali vpliva nad otrokom, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***12*** let zapora; ali

ta starost dopolnjena; ali

Sprememba 52

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) zlorabi posebej ranljivega položaja otroka, zlasti zaradi duševne ali telesne motnje ali zaradi odvisnosti od drugih, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***10 let zapora, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot šest*** let zapora***, če je ta starost dopolnjena***; ali	(b) zlorabi posebej ranljivega položaja otroka, zlasti zaradi duševne***, intelektualne, senzorne*** ali telesne motnje ali zaradi odvisnosti od drugih, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***12*** let zapora; ali

Sprememba 53

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) uporabi prisile, sile ali grožnje***,*** se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***12 let zapora, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot sedem*** let zapora***, če je ta starost dopolnjena***.	(c) uporabi prisile, sile***, fizičnega*** ali ***psihičnega nasilja, izsiljevanja ali druge*** grožnje se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***14*** let zapora.

Sprememba 54

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Kdor otroka sili ali prisili v spolno dejanje s tretjo osebo ali mu s tem namenom grozi, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***12 let zapora, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot sedem*** let zapora***, če je ta starost dopolnjena***.	6. Kdor otroka sili ali prisili v spolno dejanje s tretjo osebo ali ***s samim seboj ali*** mu s tem namenom grozi, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***14*** let zapora.

Sprememba 55

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 7 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
7. Naslednja naklepna dejanja se kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***12*** let zapora:	7. Naslednja naklepna dejanja se kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***16*** let zapora:

Sprememba 56

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 7 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ba) povzročitev, da otrok, ki še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, sodeluje pri kakršnem koli dejanju, pri katerem pride do vaginalne, analne ali oralne penetracije spolne narave s katerim koli delom telesa ali predmetom.

Sprememba 57

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
8. ***Če je otrok že dopolnil starost, ko lahko privoli v spolnost, in ne privoli v dejanje, se dejanja*** iz odstavka 7 kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***deset*** let zapora.	8. ***Vrste dejanj*** iz odstavka 7 ***se*** kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***16*** let zapora***, če je otrok v starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ne privoli***.

Sprememba 58

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 9 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
9. Za namene ***odstavka*** 8 države članice zagotovijo, da:	9. Za namene ***odstavkov 2, 3, 4 in*** 8 države članice zagotovijo, da:

Sprememba 59

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 9 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) se dejanje brez privolitve razume kot dejanje, ki se stori, ne da bi otrok vanj ***hote*** privolil ***na podlagi njegove svobodne volje, ki se presoja v okviru danih okoliščin***, ali dejanje, pri katerem otrok ni sposoben svobodne volje zaradi prisotnosti okoliščin iz odstavka 5 ali drugih okoliščin, vključno z otrokovim fizičnim ali duševnim stanjem, kot so nezavest, zastrupitev, otrplost, bolezen ali telesna poškodba;	(a) se dejanje brez privolitve razume kot dejanje, ki se stori, ne da bi otrok vanj privolil, ali dejanje, pri katerem otrok ni sposoben svobodne volje zaradi prisotnosti okoliščin iz odstavka 5 ali drugih okoliščin, vključno z otrokovim fizičnim ali duševnim stanjem, kot so nezavest, ***speče stanje,*** zastrupitev***, presenečenost***, otrplost, bolezen ali telesna poškodba;

Sprememba 60

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 9 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) odsotnosti privolitve ni mogoče ovreči ***izključno*** z molkom otroka, njegovim verbalnim ali fizičnim neupiranjem ali preteklim spolnim vedenjem.	(c) odsotnosti privolitve ni mogoče ovreči z molkom otroka, njegovim verbalnim ali fizičnim neupiranjem ali preteklim ***ali sedanjim*** spolnim vedenjem ***ali morebitnim preteklim ali sedanjim razmerjem s storilcem***.

Sprememba 61

Predlog direktive
Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Kazniva dejanja spolnega izkoriščanja	Kazniva dejanja spolnega izkoriščanja ***otrok***

Sprememba 62

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da so naklepna dejanja iz odstavkov 2 do 7 kazniva.	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da so naklepna dejanja iz odstavkov 2 do 7***a*** kazniva.

Sprememba 63

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Kdor povzroči sodelovanje otroka v predstavi spolne zlorabe	2. Kdor povzroči sodelovanje otroka v predstavi spolne zlorabe

otrok ali ga za tako sodelovanje novači ali od tega pridobiva korist ali na drugačen način izkorišča otroka v te namene, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***pet*** let zapora***, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot dve leti zapora, če je ta starost dopolnjena***.	otrok ali ga za tako sodelovanje novači ali od tega pridobiva korist ali na drugačen način izkorišča otroka v te namene, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***šest*** let zapora.

Sprememba 64

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Kdor otroka sili ali prisili k sodelovanju v predstavi spolne zlorabe otrok ali mu s tem namenom grozi, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***osem let zapora, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot pet*** let zapora***, če je ta starost dopolnjena***.	3. Kdor otroka sili ali prisili k sodelovanju v predstavi spolne zlorabe otrok ali mu s tem namenom grozi, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***devet*** let zapora.

Sprememba 65

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Kdor zavestno obišče predstavo spolne zlorabe otrok , v kateri sodelujejo otroci, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***dve leti*** zapora***, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot eno leto zapora, če je ta starost***	4. Kdor zavestno obišče predstavo spolne zlorabe otrok, v kateri sodelujejo otroci, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***tri leta*** zapora.

dopolnjena.

Sprememba 66

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Kdor povzroči sodelovanje otroka v izkoriščanju za prostitucijo ali ga za tako dejanje novači ali od tega pridobiva korist ali na drugačen način izkorišča otroka v te namene, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***osem let zapora, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot pet*** let zapora***, če je ta starost dopolnjena***.	5. Kdor povzroči sodelovanje otroka v izkoriščanju za prostitucijo ali ga za tako dejanje novači ali od tega pridobiva korist ali na drugačen način izkorišča otroka v te namene, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***12*** let zapora.

Sprememba 67

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Kdor otroka sili ali prisili v izkoriščanje za prostitucijo ali mu s tem namenom grozi, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***10 let zapora, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot pet*** let zapora***, če je ta starost dopolnjena***.	6. Kdor otroka sili ali prisili v izkoriščanje za prostitucijo ali mu s tem namenom grozi, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***14*** let zapora.

Sprememba 68

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
7. Kdor sodeluje v spolnem dejanju z otrokom s pomočjo izkoriščanja za prostitucijo , se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***osem*** let zapora***, če otrok še ni dopolnil starosti, ko lahko privoli v spolnost, in ni nižja kot štiri leta zapora, če je ta starost dopolnjena***.	7. Kdor sodeluje v spolnem dejanju z otrokom s pomočjo izkoriščanja za prostitucijo, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***12*** let zapora.

Sprememba 69

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	7a. Kdor otroka sili ali prisili k deljenju gradiva, v katerem so predstavljeni intimni deli tega otroka brez njegove privolitve, z namenom pridobitve denarja, gradiva spolne zlorabe otroka ali kakršne koli druge koristi, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot osem let zapora.

Sprememba 70

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Kdor pridobi ali poseduje gradivo spolne zlorabe otrok , se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***eno leto*** zapora.	2. Kdor pridobi ali poseduje gradivo spolne zlorabe otrok***, vključno s posedovanjem gradiva iz člena 2, točka (3)(d), za zasebno uporabo***, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***dve leti***

zapora.

Kdor pridobi ali poseduje umetnointeligenčne sisteme, namenjene ali prilagojene primarno za to, da se lahko ustvari gradivo spolne zlorabe otrok, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot eno leto zapora.

Sprememba 71

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Kdor zavestno pridobi dostop do gradiva spolne zlorabe otrok z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***eno leto*** zapora.	3. Kdor zavestno pridobi dostop do gradiva spolne zlorabe otrok z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***dve leti*** zapora.

Sprememba 72

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Kdor distribuira , razširja ali posreduje gradivo spolne zlorabe otrok , se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***dve leti*** zapora.	4. Kdor distribuira, razširja ali posreduje gradivo spolne zlorabe otrok , se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***štiri leta*** zapora. ***Kdor distribuira, razširja ali posreduje umetnointeligenčne sisteme, namenjene ali prilagojene primarno za to, da se lahko ustvari gradivo spolne zlorabe otrok, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot dve leti zapora.***

Sprememba 73

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Kdor ponudi, preskrbi ali omogoči dostop do gradiva spolne zlorabe otrok , se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***dve leti*** zapora.	5. Kdor ponudi, preskrbi ali omogoči dostop do gradiva spolne zlorabe otrok , se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***štiri leta*** zapora.

Sprememba 74

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Kdor proizvede gradivo spolne zlorabe otrok , se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***tri leta*** zapora.	6. Kdor proizvede gradivo spolne zlorabe otrok***, vključno s proizvodnjo gradiva iz člena 2, točka (3)(d), za zasebno uporabo***, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***osem let*** zapora. ***Kdor ustvari ali prilagodi umetnointeligenčne sisteme, tako da so primarno ustvarjeni ali prilagojeni za namen omogočanja ustvarjanja, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot tri leta zapora.***

Sprememba 75

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 7 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Za namene odstavka 1 se za	Za namene odstavka 1 se za

dejanja iz odstavkov 2***,*** 3 ***in*** 4 ne šteje, da so bila storjena protipravno, če jih stori zlasti organizacija s sedežem v državi članici, ki deluje v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok in so jo odobrili pristojni organi te države članice, ali se storijo v njenem imenu in pod njeno odgovornostjo, kadar so bila storjena v skladu s pogoji, določenimi v taki odobritvi.	dejanja iz odstavkov 2 ***in*** 3 ***ter posredovanje iz odstavka*** 4 ne šteje, da so bila storjena protipravno, če jih stori zlasti organizacija***, kot je prijavna točka,*** s sedežem v državi članici, ki deluje v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok in so jo odobrili pristojni organi te države članice, ali se storijo v njenem imenu in pod njeno odgovornostjo, kadar so bila storjena v skladu s pogoji, določenimi v taki odobritvi.

Sprememba 76

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 7 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Ti pogoji ***lahko*** vključujejo zahtevo, da imajo organizacije, ki prejmejo tako odobritev, potrebno strokovno znanje in so neodvisne, da so vzpostavljeni ustrezni mehanizmi poročanja in nadzora, ki zagotavljajo, da organizacije delujejo hitro, skrbno in v javnem interesu, ter da organizacije uporabljajo varne komunikacijske kanale za izvajanje ukrepov, ki jih zajema odobritev.	Ti pogoji vključujejo zahtevo, da imajo organizacije, ki prejmejo tako odobritev, potrebno strokovno znanje in so neodvisne, da so vzpostavljeni ustrezni mehanizmi poročanja in nadzora, ki zagotavljajo, da organizacije delujejo hitro, skrbno in v javnem interesu, ter da organizacije uporabljajo varne komunikacijske kanale za izvajanje ukrepov, ki jih zajema odobritev.

Sprememba 77

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 8 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
8. Države članice ***zagotovijo, da odobritev*** za ***organizacijo***, ki ***deluje*** v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok iz odstavka 7, ***omogoča nekatere ali*** vse	8. Države članice ***določijo pravni okvir*** za ***organizacije***, ki ***delujejo*** v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok iz odstavka 7, ***in zagotovijo, da dovoljenja, ki***

naslednje dejavnosti:	***jih te organizacije pridobijo od pristojnih organov države članice, omogočajo*** vse naslednje dejavnosti:

Sprememba 78

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 8 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
a. prejemanje in analiziranje naznanitev gradiva domnevne spolne zlorabe otrok, ki jih predložijo žrtve, spletni uporabniki ali druge organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Sprememba 79

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 8 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
b. hitro obveščanje ustreznih organov preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj države članice, v kateri gostuje gradivo, o naznanjenih nezakonitih vsebinah;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Sprememba 80

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 8 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
c. sodelovanje z organizacijami, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok in so pooblaščene za prejemanje naznanitev gradiva	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

domnevne spolne zlorabe otrok v skladu s točko (a) v državi članici ali tretji državi, v kateri gostuje gradivo;

Sprememba 81

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 8 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
d. izvajanje iskanj po javno dostopnem gradivu v okviru storitev gostovanja, da bi se zaznalo razširjanje gradiva spolne zlorabe otrok, na podlagi naznanitev gradiva domnevne spolne zlorabe otrok iz točke (a) ali na podlagi zahteve žrtve.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Sprememba 82

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 8 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	da. neposredno sodelovanje s ponudniki storitev informacijske družbe s sedežem v državi članici, v kateri imajo organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, sedež, pri mehanizmih obveščanja in ukrepanja, vključno z odstranitvijo vsebine ali onemogočanjem dostopa do nje, ter pri obveščanju o sumih kaznivih dejanj v skladu z Uredbo (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z dovoljenjem pristojnega nacionalnega organa preprečevanja, odkrivanja in

preiskovanja kaznivih dejanj.

Sprememba 83

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) nagovarjanje, z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije, otroka k srečanju , bodisi spletnemu bodisi v živo, z namenom storitve kaznivega dejanja iz člena 3(4) , (5), (6) ali (7) ali člena 5(6) , če temu nagovarjanju sledijo še druga materialna dejanja, ki imajo za posledico srečanje, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot eno leto zapora;	(a) nagovarjanje, ***tudi*** z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije, otroka k srečanju, bodisi spletnemu bodisi v živo, z namenom storitve kaznivega dejanja iz člena 3(4), (5), (6) ali (7)***, člena 4*** ali člena 5(6), če temu nagovarjanju sledijo še druga materialna dejanja, ki ***lahko*** imajo za posledico srečanje, se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot eno leto zapora; ***.***

Sprememba 84

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se poskus storitve kaznivega dejanja iz člena 5(2) in (3), kadar odrasla oseba z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije nagovarja otroka k zagotovitvi gradiva spolne zlorabe otrok , kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***šest mesecev*** zapora .	Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se poskus storitve kaznivega dejanja iz člena 5(2) in (3), ***tudi*** kadar odrasla oseba z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije nagovarja otroka k zagotovitvi gradiva spolne zlorabe otrok, kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***eno leto*** zapora.

Sprememba 85

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Dejanje iz prvega pododstavka se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***eno leto*** zapora, če se uporabi prisila, sila ali grožnje.	dejanje iz prvega pododstavka se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***dve leti*** zapora, če se uporabi prisila, sila ali grožnje.

Sprememba 86

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se poskus storitve kaznivega dejanja iz člena 4(2) in (5), kadar odrasla oseba z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije povzroči, da otrok sodeluje v predstavi spolne zlorabe otrok ali v ***izkoriščanju za prostitucijo***, kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***šest mesecev*** zapora.	Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se poskus storitve kaznivega dejanja iz člena 4(2) in (5), kadar odrasla oseba ***tudi*** z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije povzroči, da otrok sodeluje v predstavi spolne zlorabe otrok ali v ***spolnem izkoriščanju***, kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***tri leta*** zapora.

Sprememba 87

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Dejanje iz prvega pododstavka se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***eno leto*** zapora, če se uporabi prisila, sila ali grožnje.	Dejanje iz prvega pododstavka se kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***šest let*** zapora, če se uporabi prisila, sila ali grožnje.

Sprememba 88

Predlog direktive
Člen 7 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Nagovarjanje k ***spolni zlorabi***	Nagovarjanje k ***storitvi spolne zlorabe ali izkoriščanja, vključno s pretakanjem v živo***

Sprememba 89

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se naklepno obljubljanje ali izplačilo denarja ali druge oblike plačila ali nadomestila osebi z namenom povzročitve, da ta oseba stori kaznivo dejanje iz člena 3(4), (5), (6), (7) ali (8), člena 4(2) ali (3) ali člena 5(6), kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***tri leta*** zapora.	Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se naklepno obljubljanje ali izplačilo denarja ali druge oblike plačila ali nadomestila osebi z namenom povzročitve, da ta oseba stori kaznivo dejanje iz člena 3(4), (5), (6), (7) ali (8), člena 4(2) ali (3) ali člena 5(6), ***vključno s pretakanjem v živo,*** kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***pet let*** zapora.

Sprememba 90

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se namerno upravljanje ali vodenje storitve informacijske družbe, ki je namenjena olajševanju ali spodbujanju storitve kaznivih dejanj iz členov 3 do 7, kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***eno leto*** zapora.	Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se namerno upravljanje ali vodenje storitve informacijske družbe, ki je namenjena olajševanju ali spodbujanju storitve kaznivih dejanj iz členov 3 do 7, kaznuje s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot ***deset let***

zapora.

Sprememba 91

Predlog direktive
Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 8a
	Potovanje z namenom spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok
	Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se potovanje v državo, ki ni ta država članica, z namenom storitve ali prispevanja k storitvi katerega od kaznivih dejanj iz členov 3 do 8 kaznuje kot kaznivo dejanje, kadar je storjeno naklepno.

Sprememba 92

Predlog direktive
Člen 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 8b
	Druga kazniva dejanja, povezana s spolno zlorabo in spolnim izkoriščanjem otrok
	Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da kazniva dejanja, povezana s spolno zlorabo ali spolnim izkoriščanjem otrok, vključujejo naslednja naklepna dejanja: (a) razširjanje gradiva, ki oglašuje možnost storitve katerega od kaznivih dejanj iz členov 3 do 8a; (b) izsiljevanje z namenom

	storitve katerega od kaznivih dejanj iz členov 3 do 8 ter (c) izdelava ali uporaba lažnih upravnih dokumentov z namenom storitve enega od kaznivih dejanj iz členov 3 do 8a.

Sprememba 93

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da je napeljevanje k storitvi kaznivih dejanj iz členov 3 do 8 , kakor tudi pomoč in podpiranje pri njihovi storitvi, kaznivo.	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da je napeljevanje k storitvi kaznivih dejanj iz členov 3 do 8***b*** , kakor tudi pomoč in podpiranje pri njihovi storitvi, kaznivo.

Sprememba 94

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da je poskus storitve kaznivih dejanj iz člena 3(4), (5) , (6) , (7) in (8), , člena 4(2), (3), (5), (6) in (7) , člena 5(4), (5) in (6) , člena 7 in člena 8 kazniv.	2. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da je poskus storitve kaznivih dejanj iz člena 3(4), (5) , (6) , (7) in (8), , člena 4(2), (3), (5), (6) in (7) , člena 5(4), (5) in (6) , člena 7 in člena 8***b*** kazniv.

Sprememba 95

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice ***lahko določijo***, ***ali*** se ***člen*** 3(2) ***in*** (4)	1. Države članice ***zagotovijo***, ***da*** se ***v okviru člena*** 3(2)***,*** (4***) in***

uporablja za spolna dejanja s privolitvijo med vrstniki, ***pod pogojem, da navedena dejanja ne vključujejo zlorabe***.	***(7) določi izvzetje iz inkriminacije*** za spolna dejanja s privolitvijo med vrstniki, ***če ni zlorabe zaupanja ali odvisnosti med njimi***.

Sprememba 96

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice ***lahko določijo***, ***ali*** se ***člen*** 4(4) ***uporablja*** za predstavo v okviru odnosov s privolitvijo , kadar je otrok dopolnil starost, ko lahko privoli v spolnost, ali med vrstniki, pod pogojem, da navedena dejanja ne vključujejo zlorabe ali izkoriščanja ter da za to predstavo ni bil izplačan denar ali druga oblika plačila ali nadomestila.	2. Države članice ***zagotovijo***, ***da*** se ***v okviru člena*** 4(4) ***določi izvzetje iz inkriminacije*** za predstavo v okviru odnosov s privolitvijo, kadar je otrok dopolnil starost, ko lahko privoli v spolnost, ali med vrstniki, pod pogojem, da navedena dejanja ne vključujejo zlorabe ali izkoriščanja ter da za to predstavo ni bil izplačan denar ali druga oblika plačila ali nadomestila.

Sprememba 97

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 3 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice ***lahko določijo***, ***ali*** se ***člen*** 5(2) , (3), (4) in (6) ***uporablja za*** osebe, ki pridobijo, posedujejo ali proizvedejo gradivo oziroma dostopajo do gradiva , v katerem sodelujejo izključno:	Države članice ***zagotovijo***, ***da*** se ***v okviru člena*** 5(2), (3), (4) in (6) ***določi izvzetje iz inkriminacije za*** osebe, ki pridobijo, posedujejo ali proizvedejo gradivo oziroma dostopajo do gradiva, v katerem sodelujejo izključno:

Sprememba 98

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
pod pogojem, da to gradivo poseduje ali ga je proizvedla s privolitvijo udeleženih otrok in izključno za zasebno uporabo udeleženih ***ter da dejanja ne vključujejo zlorabe***.	pod pogojem, da to gradivo poseduje ali ga je proizvedla s privolitvijo udeleženih otrok in izključno za zasebno uporabo udeleženih***, če ni zlorabe zaupanja ali odvisnosti med vrstniki***.

Sprememba 99

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Države članice ***lahko določijo***, ***ali*** se ***člen*** 6 ***uporablja*** za predloge, pogovore, stike ali izmenjave med vrstniki.	4. Države članice ***zagotovijo***, ***da*** se ***v okviru člena*** 6 ***določi izvzetje iz inkriminacije*** za predloge, pogovore, stike ali izmenjave med vrstniki***, če ni zlorabe zaupanja ali odvisnosti med njimi***.

Sprememba 100

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 5 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Za namene odstavkov 1 do 4 se lahko šteje, da je otrok v starosti, ko lahko privoli v spolnost, privolil v dejanje le, če je bila privolitev dana hote na podlagi ***njegove*** svobodne volje, ki se presoja v okviru danih okoliščin.	Za namene odstavkov 1 do 4 ***tega člena*** se lahko šteje, da je otrok v starosti, ko lahko privoli v spolnost, privolil v dejanje le, če je bila privolitev dana hote ***in jasno ter na informiran in nedvoumen način*** na podlagi ***otrokove*** svobodne volje, ki se presoja v okviru danih okoliščin***,***

	kot je opredeljeno v členu 2, točka (2a). Za otroka, ki je v starosti, ko lahko privoli v spolnost, se ne šteje, da je privolil, če ni bil sposoben izraziti svobodne volje zaradi okoliščin iz člena 3(5) ali drugih okoliščin, vključno z otrokovim fizičnim ali duševnim stanjem, kot so nezavest, speče stanje, zastrupitev, presenečenost, otrplost, bolezen ali telesna poškodba.

Sprememba 101

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 5 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Odsotnosti privolitve ni mogoče ovreči ***izključno*** z molkom otroka, njegovim verbalnim ali fizičnim neupiranjem ali preteklim vedenjem.	Odsotnosti privolitve ni mogoče ovreči z molkom otroka, njegovim verbalnim ali fizičnim neupiranjem ali preteklim ***spolnim*** vedenjem ***oziroma preteklim ali sedanjim razmerjem s storilcem***.

Sprememba 102

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Deljenja intimnih podob ali ***videoposnetkov*** s privolitvijo ni mogoče razlagati kot privolitev v kakršno koli nadaljnje deljenje ali razširjanje iste podobe ali ***videoposnetka***.	6. Deljenja intimnih podob***,*** ***videoposnetkov*** ali ***podobnega gradiva*** s privolitvijo ni mogoče razlagati kot privolitev v kakršno koli nadaljnje deljenje ali razširjanje iste podobe***,*** ***videoposnetka*** ali ***podobnega gradiva, vključno s prirejeno ali spremenjeno različico. Prvotni prejemnik ali katera***

	koli druga stran mora za vsako nadaljnje deljenje ali razširjanje vsebine pridobiti izrecno informirano privolitev prikazanega posameznika.
	Privolitev se lahko vedno prekliče.

Sprememba 103

Predlog direktive
Člen 11 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) kaznivo dejanje je bilo izvršeno nad otrokom, ki je v posebej ranljivem položaju, ***na primer zaradi duševne*** ali ***telesne motnje*** ali ***zaradi njegove odvisnosti*** od drugih ali ***stanja*** duševne ali telesne nezmožnosti;	(a) kaznivo dejanje je bilo izvršeno nad otrokom, ki je v ***katerem koli*** posebej ranljivem položaju, ***kot je majhen otrok, otrok z duševno, intelektualno, senzorno*** ali ***telesno motnjo, otrok, ki mu je bila odvzeta prostost*** ali ***katerega prostost je omejena, otrok, ki je odvisen*** od drugih ali ***v stanju*** duševne ali telesne nezmožnosti;

Sprememba 104

Predlog direktive
Člen 11 – odstavek 1 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ha) storilec se je predstavljal kot mladoletnik ali vrstnik;

Sprememba 105

Predlog direktive
Člen 11 – odstavek 1 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ja) motiv za kaznivo dejanje je bil eden ali več razlogov,

	zaščitenih s členom 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Sprememba 106

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se lahko fizični osebi, ki je bila obsojena zaradi storitve katerega od kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 , zaradi preprečitve tveganja ponovitve kaznivih dejanj začasno ali trajno prepreči izvajanje vsaj poklicnih dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki.	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se lahko fizični osebi, ki je bila obsojena zaradi storitve katerega od kaznivih dejanj iz členov 3 do 9, zaradi preprečitve tveganja ponovitve kaznivih dejanj začasno ali trajno prepreči izvajanje vsaj poklicnih ***in organiziranih prostovoljskih*** dejavnosti, ki vključujejo ***ali omogočajo*** neposredne in redne stike z otroki.

Sprememba 107

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da morajo delodajalci ob zaposlitvi osebe za izvajanje poklicnih ali organiziranih prostovoljnih dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki , in organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, ob zaposlitvi osebja v skladu z nacionalnim pravom in na ustrezen način, na primer na zahtevo ali od zadevne osebe, pridobiti informacije o obstoju kazenske obsodbe za kaznivo dejanje iz členov 3 do 9 ,	2. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da morajo delodajalci ob zaposlitvi osebe za izvajanje poklicnih ali organiziranih prostovoljnih dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki , in organizacije, ki delujejo v javnem interesu proti spolni zlorabi otrok, ob zaposlitvi osebja***, svetovalcev in prostovoljcev ali sklenitvi pogodbe z njimi*** v skladu z nacionalnim pravom in na ustrezen način, na primer na zahtevo ali od zadevne

vpisane v kazensko evidenco, ali o obstoju prepovedi izvajanja dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, zaradi tovrstnih kazenskih obsodb.	osebe, pridobiti informacije o obstoju kazenske obsodbe za kaznivo dejanje iz členov 3 do 9 , vpisane v kazensko evidenco, ali o obstoju prepovedi izvajanja dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, zaradi tovrstnih kazenskih obsodb.

Sprememba 108

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice za uporabo odstavkov 1 in 2 tega člena z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se na zahtevo pristojnih organov posredujejo informacije o obstoju kazenskih obsodb za kaznivo dejanje iz členov 3 do 9 ali o prepovedi opravljanja dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, zaradi tovrstne obsodbe in da so posredovane informacije čim bolj popolne ter vključujejo vsaj informacije o kazenskih obsodbah ali prepovedih zaradi tovrstnih obsodb, ki jih hrani katera koli država članica. V ta namen se take informacije posredujejo prek sistema ECRIS ali mehanizma za izmenjavo informacij iz kazenske evidence, vzpostavljenega s tretjimi državami.	3. Države članice za uporabo odstavkov 1 in 2 tega člena z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se na zahtevo pristojnih organov ***stranki, ki je vložila zahtevo,*** posredujejo informacije ***organov*** o obstoju kazenskih obsodb za kaznivo dejanje iz členov 3 do 9 ali o prepovedi opravljanja dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki, zaradi tovrstne obsodbe in da so posredovane informacije čim bolj popolne ter vključujejo vsaj informacije o kazenskih obsodbah ali prepovedih zaradi tovrstnih obsodb, ki jih hrani katera koli država članica. V ta namen se take informacije posredujejo prek sistema ECRIS ali mehanizma za izmenjavo informacij iz kazenske evidence, vzpostavljenega s tretjimi državami.

Sprememba 109

Predlog direktive
Člen 14 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Sankcije za pravne osebe	***Kazni*** za pravne osebe

Sprememba 110

Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se odgovorna pravna oseba iz člena 13 kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi ***sankcijami***, ki vključujejo kazenske ali nekazenske denarne kazni in lahko vključujejo tudi druge ***sankcije***, na primer:	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se odgovorna pravna oseba iz člena 13 kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi ***kaznimi***, ki vključujejo kazenske ali nekazenske denarne kazni in lahko vključujejo tudi druge ***kazni***, na primer:

Sprememba 111

Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(fa) kadar obstaja javni interes, objava celotne sodne odločbe ali njenega dela, ki se nanaša na storjeno kaznivo dejanje in izrečene kazni ali ukrepe, brez poseganja v pravila o zasebnosti in varstvu osebnih podatkov.

Sprememba 112

Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se	2. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se

odgovorne pravne osebe iz člena 13, ki so storile kazniva dejanja, za katera se fizične osebe kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot dve leti zapora, kaznujejo z denarno kaznijo, katere zgornja meja ne bi smela biti nižja kot 1 odstotek skupnega prometa pravne osebe na svetovni ravni v poslovnem letu pred sprejetjem odločitve o ***denarni*** kazni.	odgovorne pravne osebe iz člena 13, ki so storile kazniva dejanja, za katera se fizične osebe kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot dve leti zapora, kaznujejo z denarno kaznijo, katere zgornja meja ne bi smela biti nižja kot 1 odstotek skupnega prometa pravne osebe na svetovni ravni v poslovnem letu pred ***letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred*** sprejetjem odločitve o ***naložitvi denarne*** kazni ***ali kot znesek v višini 8 000 000 EUR, kar je višje***.

Sprememba 113

Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se odgovorne pravne osebe iz člena 13, ki so storile kazniva dejanja, za katera se fizične osebe kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot tri leta zapora, kaznujejo z denarno kaznijo, katere zgornja meja ne bi smela biti nižja kot 5 odstotkov skupnega prometa pravne osebe na svetovni ravni v poslovnem letu pred sprejetjem odločitve o ***denarni*** kazni.	3. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se odgovorne pravne osebe iz člena 13, ki so storile kazniva dejanja, za katera se fizične osebe kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot tri leta zapora, kaznujejo z denarno kaznijo, katere zgornja meja ne bi smela biti nižja kot 5 odstotkov skupnega prometa pravne osebe na svetovni ravni v poslovnem letu pred ***letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred*** sprejetjem odločitve o ***naložitvi denarne*** kazni ***ali kot znesek v višini 40 000 000 EUR, kar je višje***.

Sprememba 114

Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3a. Države članice lahko določijo pravila za primere, v katerih zneska denarne kazni ni mogoče določiti na podlagi skupnega prometa pravne osebe na svetovni ravni v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred sprejetjem odločitve o naložitvi denarne kazni.

Sprememba 115

Predlog direktive
Člen 16 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Preiskava in pregon ***ter zastaralni roki***	Preiskava in pregon

Sprememba 116

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo možnost pregona kaznivih dejanj iz člena 3 in člena 4(2), (3), (5), (6) in (7) , hudega kaznivega dejanja iz člena 5(6) zaradi uporabe gradiva spolne zlorabe otrok iz člena 2 , točki 3(a) in (b), , ter kaznivih dejanj iz členov 7 in 8 v zadostnem obdobju po doseženi polnoletnosti žrtve, sorazmernem s težo zadevnega kaznivega dejanja.	***črtano***

Sprememba 117

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
To obdobje iz prvega pododstavka je:	***črtano***
(a) najmanj 20 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot tri leta zapora;	
(b) najmanj 25 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot pet let zapora;	
(c) najmanj 30 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot osem let zapora.	

Sprememba 118

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) najmanj 20 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot tri leta zapora;	***črtano***

Sprememba 119

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) najmanj 25 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot pet let zapora;	***črtano***

Sprememba 120

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) najmanj 30 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot osem let zapora.	***črtano***

Sprememba 121

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da imajo osebe, enote ali službe, pristojne za preiskave ali pregon kaznivih dejanj iz členov 3 do 9, učinkovita preiskovalna sredstva, kot so na primer sredstva, ki se uporabljajo pri organiziranem kriminalu ali v drugih primerih hudih kaznivih dejanj.	3. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da imajo osebe, enote ali službe, pristojne za preiskave ali pregon kaznivih dejanj iz členov 3 do 9, učinkovita preiskovalna sredstva, kot so na primer sredstva, ki se uporabljajo pri organiziranem kriminalu ali v drugih primerih hudih kaznivih dejanj. ***Če je primerno, ta orodja vključujejo posebna***

	preiskovalna orodja, kot so tista, ki se uporabljajo pri boju proti organiziranemu kriminalu ali drugim hudim kaznivim dejanjem, kot so možnost izvajanja tajnih preiskav, uporaba t. i. „limanic“ (honeypots), prestrezanje komunikacij, tajno opazovanje, vključno z elektronskim nadzorom, in spremljanje bančnih računov ali druge finančne preiskave v skladu z nacionalno zakonodajo.

Sprememba 122

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Države članice zagotovijo, da imajo osebe, enote ali službe, ki preiskujejo in preganjajo kazniva dejanja iz členov 3 do 9, zadostno osebje***,*** strokovno znanje ***in učinkovita preiskovalna sredstva*** za učinkovito preiskovanje in pregon takih kaznivih dejanj, vključno s tistimi, storjenimi z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije, v skladu z veljavnimi pravili prava Unije in nacionalnega prava. ***Če je to primerno, ta sredstva vključujejo posebna preiskovalna sredstva, kot so tista, ki se uporabljajo pri boju proti organiziranemu kriminalu ali drugim hudim kaznivim dejanjem, kot je možnost izvajanja tajnih preiskav.***	4. Države članice zagotovijo, da imajo osebe, enote ali službe, ki preiskujejo in preganjajo kazniva dejanja iz členov 3 do 9, zadostno osebje ***in*** strokovno znanje za učinkovito preiskovanje in pregon takih kaznivih dejanj, vključno s tistimi, storjenimi z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije, v skladu z veljavnimi pravili prava Unije in nacionalnega prava.

Sprememba 123

Predlog direktive
Člen 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 16a
	Zastaralni roki
	Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da za kazniva dejanja iz členov 3 do 9 ne veljajo zastaralni roki.

Sprememba 124

Predlog direktive
Člen 17 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice z ustreznimi ukrepi spodbujajo vse osebe, ki v dobri veri vedo ali sumijo, da so bila storjena kazniva dejanja iz členov 3 do 9 , naj to naznanijo pristojnim službam***, ne da bi to vplivalo na*** člen 18 Uredbe (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta[24] in člen 12 Uredbe (EU) …/…[25] [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej].	2. Države članice z ustreznimi ukrepi spodbujajo vse osebe, ki v dobri veri vedo ali sumijo, da so bila storjena kazniva dejanja iz členov 3 do 9, naj to naznanijo pristojnim službam ***brez poseganja v*** člen 18 Uredbe (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta[24] in člen 12 Uredbe (EU) …/…[25] [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej].
_____	_____
[24] Uredba (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. oktobra 2022 o enotnem trgu digitalnih storitev in spremembi Direktive 2000/31/ES (Akt o digitalnih storitvah) (UL L 277, 27.10.2022, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).	[24] Uredba (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. oktobra 2022 o enotnem trgu digitalnih storitev in spremembi Direktive 2000/31/ES (Akt o digitalnih storitvah) (UL L 277, 27.10.2022, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).
[25] Uredba (EU) …	[25] Uredba (EU) …

Sprememba 125

Predlog direktive
Člen 17 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice zagotovijo, da so vsaj strokovnjaki ***v sektorjih zaščite otrok, izobraževanja, otroškega varstva*** in ***zdravstvenega varstva***, ki so med delom v tesnem stiku z otroki, dolžni pristojnim organom naznaniti, da imajo utemeljene razloge za sum, da je bilo ali bo verjetno storjeno kaznivo dejanje, ki je v skladu s to direktivo kaznivo.	3. Države članice zagotovijo, da so vsaj ***vsi*** strokovnjaki ***in prostovoljci***, ki so med delom v tesnem stiku z otroki, ***tudi v sektorjih zaščite otrok, izobraževanja***, ***športa, otroškega varstva in zdravstvenega varstva***, ***ter pravni strokovnjaki, učitelji in pedagoški delavci, sodniki sodišč za družinske zadeve ter policisti na terenu obveščeni in usposobljeni za prepoznavanje spolnih zlorab otrok***. ***Strokovnjaki in prostovoljci iz prvega pododstavka*** so dolžni pristojnim organom naznaniti, da imajo utemeljene razloge za sum, da je bilo ali bo verjetno storjeno kaznivo dejanje, ki je v skladu s to direktivo kaznivo.

Sprememba 126

Predlog direktive
Člen 17 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Države članice strokovnjake v sektorju zdravstvenega varstva, ki ***so zaposleni*** v okviru programov, namenjenih osebam, ki so bile obsojene za kaznivo dejanje, ki je v skladu s to direktivo kaznivo, ali osebam v strahu, da bi lahko storile kaznivo dejanje, ki je v skladu s to	4. Države članice strokovnjake v sektorju zdravstvenega varstva, ki ***delujejo*** v okviru programov, namenjenih osebam, ki so bile obsojene za kaznivo dejanje, ki je v skladu s to direktivo kaznivo, ali osebam v strahu, da bi lahko storile kaznivo dejanje, ki je v skladu s to direktivo kaznivo,

direktivo kaznivo, izvzamejo iz obveznosti naznanitve iz odstavka 3.

izvzamejo iz obveznosti naznanitve iz odstavka 3.

Sprememba 127

Predlog direktive
Člen 17 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	4a. Države članice zagotovijo, da obstajajo dostopni, prepoznavni, jasni in uporabniku prijazni mehanizmi naznanitve, ki upoštevajo vidik spola. Države članice zagotovijo, da imajo ti mehanizmi naznanitve ustrezna sredstva, tudi v smislu financiranja in osebja.

Sprememba 128

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Poleg pravic žrtev pri prijavi na podlagi člena 5 Direktive 2012/29/EU in člena 5a Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj] države članice zagotovijo, da lahko žrtve kazniva dejanja iz členov 3 do 9 te direktive pristojnim organom naznanijo na ***preprost*** in dostopen način. To vključuje možnost naznanitve navedenih kaznivih dejanj in predložitve dokazov, kadar je to izvedljivo, z uporabo preprosto	1. Poleg pravic žrtev pri prijavi na podlagi člena 5 Direktive 2012/29/EU in člena 5a Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj] države članice zagotovijo, da lahko žrtve kazniva dejanja iz členov 3 do 9 te direktive pristojnim organom naznanijo na ***brezplačen, varen*** in ***preprost, zaupen ter*** dostopen način. To vključuje možnost naznanitve navedenih kaznivih dejanj in predložitve dokazov, kadar je to

dostopnih in uporabniku prijaznih informacijskih in komunikacijskih tehnologij.	izvedljivo, z uporabo preprosto dostopnih in uporabniku prijaznih informacijskih in komunikacijskih tehnologij.

Sprememba 129

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	1a. Države članice s potrebnimi ukrepi tretjim stranem zagotovijo možnost naznanitve, vključno z uporabo mehanizma naznanitve iz odstavka 1.

Sprememba 130

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice zagotovijo, da so postopki naznanitve iz odstavka 1 varni in zaupni ter zasnovani na otroku prijazen način in v jeziku, ki ustreza otrokovi starosti in zrelosti. Države članice zagotovijo, da privolitev staršev ni pogoj za naznanitev.	2. Države članice zagotovijo, da so postopki naznanitve iz odstavka 1 varni in zaupni ter zasnovani na otroku prijazen način in v jeziku, ki ustreza otrokovi starosti in zrelosti. Države članice zagotovijo, da privolitev staršev ni pogoj za naznanitev ***in da so na voljo ustrezne informacije o postopkih naznanitve in podpornih storitvah***. ***Države članice zagotovijo, da obstajajo dostopni, prepoznavni in uporabniku prijazni mehanizmi naznanitve, ki upoštevajo vidik spola, v skladu s standardi kakovosti modela Barnahus. Države članice zagotovijo, da imajo ti mehanizmi naznanitve***

ustrezna sredstva, tudi v smislu financiranja in osebja.

Sprememba 131

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2a. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljene starosti primerne večdisciplinarne medagencijske strukture za obravnavanje spolne zlorabe otrok, tudi kadar tako zlorabo omogočajo sredstva informacijske in komunikacijske tehnologije. Države članice spodbujajo in podpirajo, tudi finančno, druge mehanizme naznanitve, zlasti:
	(a) vzpostavitev namenskih telefonskih številk za pomoč in odprtih telefonskih številk, ki med drugim vključujejo številko 116 000;
	(b) imenovanje uradnikov za dobrobit, ki so posebej usposobljeni za prejemanje, ocenjevanje in naznanitev sumov spolne zlorabe in izkoriščanja otrok.
	Države članice zagotovijo, da so sistemi naznanitve iz drugega pododstavka v celoti integrirani v nacionalne sisteme za zaščito otrok in da imajo na voljo ustrezna sredstva, tudi v smislu financiranja in osebja.
	Te strukture ne posegajo v obstoječe sisteme v državah

	članicah.

Sprememba 132

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice zagotovijo, da je pristojnim organom, ki pridejo v stik z žrtvami, ki naznanijo kazniva dejanja spolne zlorabe otrok ali kazniva dejanja spolnega izkoriščanja otrok, prepovedano prenesti osebne podatke o statusu bivanja žrtve pristojnemu organu za priseljence ***vsaj do zaključka prve individualne ocene potreb žrtev po zaščiti, izvedene v skladu s členom 22 Direktive 2012/29/EU***.	3. Države članice zagotovijo, da je pristojnim organom, ki pridejo v stik z žrtvami, ki naznanijo kazniva dejanja spolne zlorabe otrok ali kazniva dejanja spolnega izkoriščanja otrok, prepovedano prenesti osebne podatke o statusu bivanja žrtve pristojnemu organu za priseljence ***ali jih uporabiti za postopke vračanja***.

Sprememba 133

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Kadar kaznivo dejanje iz členov 3 do 9 spada v sodno pristojnost več kot ene države članice, te države članice skupaj določijo, katera država članica bo vodila kazenski postopek. Kadar je to ustrezno in v skladu s členom 12 Okvirnega sklepa 2009/948/PNZ se zadeva predloži Eurojustu.	6. Kadar kaznivo dejanje iz členov 3 do 9 spada v sodno pristojnost več kot ene države članice, te države članice skupaj določijo, katera država članica bo vodila kazenski postopek. Kadar je to ustrezno in v skladu s členom 12 Okvirnega sklepa 2009/948/PNZ***,*** se zadeva predloži Eurojustu***, vsi pristojni nacionalni organi pa so ustrezno obveščeni, da se olajša čezmejno sodelovanje***.

Sprememba 134

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	6a. Kadar je ustrezno, države članice zagotovijo učinkovito sodelovanje z Eurojustom in Europolom v zvezi s kazenskimi postopki in preiskavami, povezanimi s kaznivimi dejanji spolne zlorabe otrok, in v zvezi s prenosom teh postopkov, zlasti kadar je vključenih več držav članic. Tako sodelovanje olajšuje čezmejno izmenjavo informacij, skupne preiskave in pomoč pri kazenskem pregonu.

Sprememba 135

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Otrokom žrtvam kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 ***se zagotovi*** pomoč, podpora in zaščita v skladu s členoma 21 in 22 ob upoštevanju najboljših interesov otroka.	1. ***Države članice zagotovijo, da se*** otrokom žrtvam kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 ***zagotovijo*** pomoč, podpora in zaščita v skladu s členoma 21 in 22 ob upoštevanju najboljših interesov otroka***, ne glede na to, ali so vložili uradno prijavo***.

Sprememba 136

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2a. Države članice otrokom, ki so žrtve spolne zlorabe ali

	spolnega izkoriščanja, zagotovijo zlahka dostopne, brezplačne in celovite zdravstvene storitve, tudi spolno in reproduktivno zdravstveno varstvo.

Sprememba 137

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da sta žrtvam zagotovljena pomoč ter specializirana in ustrezna podpora pred kazenskim postopkom, med tem postopkom ter ustrezno obdobje po zaključku tega postopka, da bi se jim omogočilo uveljavljanje pravic iz Direktive 2012/29/EU in Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj] ter iz te direktive. Države članice zlasti ***zagotovijo, da imajo žrtve*** kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 ***dostop do ciljno usmerjenih in celovitih storitev za podporo*** otrokom v skladu s členom 9a Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj]. Države članice ukrenejo zlasti vse potrebno za zagotovitev zaščite otrok, ki naznanijo primere zlorab v krogu svoje družine.	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da sta žrtvam zagotovljena pomoč ter specializirana in ustrezna podpora pred kazenskim postopkom, med tem postopkom ter ustrezno obdobje po zaključku tega postopka, da bi se jim omogočilo uveljavljanje pravic iz Direktive 2012/29/EU in Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj] ter iz te direktive. Države članice zlasti ***žrtvam*** kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 ***zagotovijo lahko dostopne napotitvene centre, ki so lahko del nacionalnega zdravstvenega sistema, da se*** otrokom***, ki so žrtve spolne zlorabe ali izkoriščanja, zagotovi učinkovita podpora ter da se zagotovi klinična obravnava spolnega nasilja, vključno s pomočjo pri hrambi in dokumentiranju dokazov*** v skladu s členom 9a Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in

	zaščite žrtev kaznivih dejanj]. ***Ti centri nudijo podporo, pri kateri se upošteva vidik travme, in po potrebi napotitev na specialistično podporo ob travmi in svetovanje za otroke žrtve. Države članice zagotovijo, da imajo otroci žrtve spolne zlorabe ali izkoriščanja dostop do medicinskih pregledov in forenzičnih preiskav, ki se lahko opravijo v teh centrih ali z napotitvijo v specializirane centre ali oddelke. Države članice zagotovijo usklajevanje med napotitvenimi centri in pristojnimi zdravstvenimi in forenzičnimi centri. Vse storitve iz tega člena se zagotavljajo na otroku prijazen način. Države članice lahko določijo, da so ti centri povezani s centri, ustanovljenimi na podlagi člena 28 Direktive (EU) 2024/1385 o boju proti nasilju nad ženskami in nasilju v družini.*** Države članice ukrenejo zlasti vse potrebno za zagotovitev zaščite otrok, ki naznanijo primere zlorab v krogu svoje družine***, ob upoštevanju najboljših interesov otroka***.

Sprememba 138

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Žrtvam ***se*** zagotovijo usklajena in starosti primerna zdravstvena oskrba, čustvena, psihosocialna, psihološka in izobraževalna podpora ter kakršna koli druga ustrezna	2. ***Države članice zagotovijo, da se*** žrtvam ***in njihovim družinam*** zagotovijo ***dostopna, otroku prijazna, celovita, specializirana,*** usklajena ***ter potrebam*** in

podpora, prilagojena zlasti okoliščinam spolne zlorabe.	starosti primerna zdravstvena oskrba, ***vključno z dostopom do storitev spolnega in reproduktivnega zdravstvenega varstva,*** čustvena, psihosocialna, psihološka***, pravna*** in izobraževalna ***ter administrativna*** podpora ter kakršna koli druga ustrezna podpora, prilagojena zlasti okoliščinam spolne zlorabe***, pri čemer se posebna pozornost nameni dolgoročnemu okrevanju žrtev. Taka podpora je dostopna na enem mestu na podlagi modela „Barnahus“.***

Sprememba 139

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2a. Storitve iz odstavkov 1 in 2 so na voljo brezplačno in dostopne vse dni v tednu ne glede na tiste storitve, ki se nudijo v nacionalnem zdravstvenem sistemu. Države članice zagotovijo zadostno geografsko porazdelitev in zadostne zmogljivosti storitev iz odstavkov 1 in 2 na vsem svojem ozemlju.

Sprememba 140

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. ***Kadar je treba zagotoviti začasno nastanitev***, se otroci	3. ***Po potrebi države članice zagotovijo***, ***da*** se ***otrokom***

prednostno namestijo skupaj z drugimi družinskimi člani, po potrebi v začasne ali stalne bivanjske prostore, ki so opremljeni s podpornimi storitvami.	***zagotovi začasna nastanitev.*** Otroci ***se*** prednostno namestijo skupaj z drugimi družinskimi člani ***ob upoštevanju njihovega najboljšega interesa***, po potrebi v začasne ali stalne bivanjske prostore, ki so opremljeni s podpornimi storitvami.

Sprememba 141

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Žrtve kaznivih dejanj, ki so kazniva v skladu s to direktivo, ***imajo*** dostop do napotitvenih centrov, ustanovljenih v skladu s členom ***28*** Direktive …/…/EU [predlagana direktiva o nasilju nad ženskami][26].	4. ***Države članice zagotovijo, da imajo*** žrtve kaznivih dejanj, ki so kazniva v skladu s to direktivo, dostop do napotitvenih centrov, ustanovljenih v skladu s členom ***26*** Direktive …/…/EU [predlagana direktiva o nasilju nad ženskami][26].
[26] COM(2022) 105 z dne 8. marca 2022.	[26] COM(2022) 105 z dne 8. marca 2022.

Sprememba 142

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
7. Otroci žrtve kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 so posebej ranljive žrtve v ***skladu s členom*** 22(2) Direktive 2012/29/EU in Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj] .	7. Otroci žrtve kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 so posebej ranljive žrtve v ***smislu člena*** 22(2) Direktive 2012/29/EU in Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj].

Sprememba 143

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 9 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
9. ***Center EU, ko bo ustanovljen,*** proaktivno podpira ***prizadevanja držav članic za pomoč žrtvam***, tako da:	9. ***Prizadevanja držav članic za pomoč žrtvam*** proaktivno podpira ***center EU, potem ko je ustanovljen***, tako da:

Sprememba 144

Predlog direktive
Člen 22 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Zaščita otrok ***žrtev*** v kazenskih preiskavah in postopkih	Zaščita otrok v kazenskih preiskavah in postopkih

Sprememba 145

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da v kazenskih preiskavah in postopkih v skladu z vlogo žrtve v ustreznem pravosodnem sistemu pristojni organi otroku žrtvi dodelijo posebnega zastopnika, če so po nacionalnem pravu nosilci starševske odgovornosti izključeni iz kazenskega postopka zaradi navzkrižja interesov med starši in otrokom žrtvijo ali če otrok nima spremstva ali je ločen od svoje družine.	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da v kazenskih preiskavah in postopkih v skladu z vlogo žrtve v ustreznem pravosodnem sistemu pristojni organi otroku žrtvi dodelijo posebnega zastopnika, če so po nacionalnem pravu nosilci starševske odgovornosti izključeni iz kazenskega postopka zaradi navzkrižja interesov med starši in otrokom žrtvijo ali če otrok nima spremstva ali je ločen od svoje družine. ***Vsi organi, ki sodelujejo v postopku, so usposobljeni na področju otrokom prijaznega***

pravosodja.

Sprememba 146

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) da se zaslišanja z otrokom žrtvijo izvedejo brez neupravičenega odlašanja, potem ko so bili pristojni organi obveščeni o dejstvih;	(a) da se zaslišanja z otrokom žrtvijo ***ali, kjer je ustrezno, z otrokom pričo*** izvedejo brez neupravičenega odlašanja, potem ko so bili pristojni organi obveščeni o dejstvih;

Sprememba 147

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) da zaslišanja otroka žrtve potekajo v prostorih, ki so zasnovani ali prilagojeni za ta namen;	(b) da zaslišanja otroka žrtve ***ali, kjer je ustrezno, otroka priče*** potekajo v prostorih, ki so zasnovani ali prilagojeni za ta namen;

Sprememba 148

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) da zaslišanja otroka žrtve opravijo strokovnjaki, usposobljeni za te namene, ali se ta zaslišanja izvedejo z njihovo pomočjo;	(c) da zaslišanja otroka žrtve ***ali, kjer je ustrezno, otroka priče*** opravijo strokovnjaki, usposobljeni za te namene, ali se ta zaslišanja izvedejo z njihovo pomočjo;

Sprememba 149

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) da vsa zaslišanja z otrokom žrtvijo opravijo iste osebe, če je to mogoče in kadar je to primerno;	(d) da vsa zaslišanja z otrokom žrtvijo ***ali, kjer je ustrezno, z otrokom pričo*** opravijo iste osebe, če je to mogoče in kadar je to primerno;

Sprememba 150

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(f) da lahko otroka žrtev spremlja njegov pravni zastopnik ali po potrebi odrasla oseba po njegovi izbiri, razen če je bila v povezavi s to osebo sprejeta utemeljena odločitev, ki temu nasprotuje ;	(f) da lahko otroka žrtev ***ali, kjer je ustrezno, otroka pričo*** spremlja njegov pravni zastopnik ali po potrebi odrasla oseba po njegovi izbiri, razen če je bila v povezavi s to osebo sprejeta utemeljena odločitev, ki temu nasprotuje;

Sprememba 151

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da je v preiskavi kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 mogoče avdiovizualno posneti vsa zaslišanja otrok žrtev ali ***po potrebi*** zaslišanja, v katerih kot priča nastopa otrok, in da je mogoče ta avdiovizualno posneta zaslišanja v kazenskih postopkih predložiti kot dokaze v skladu z nacionalnimi pravili.	4. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da je v preiskavi kaznivih dejanj iz členov 3 do 9 mogoče avdiovizualno posneti vsa zaslišanja otrok žrtev ali***, kjer je ustrezno,*** zaslišanja, v katerih kot priča nastopa otrok, in da je mogoče ta avdiovizualno posneta zaslišanja v kazenskih postopkih predložiti kot dokaze v skladu z nacionalnimi pravili.

Sprememba 152

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) da je otrok žrtev zaslišan v odsotnosti, zlasti z uporabo ustreznih komunikacijskih tehnologij.	(b) da je otrok žrtev ***ali, kjer je ustrezno, otrok priča*** zaslišan v odsotnosti, zlasti z uporabo ustreznih komunikacijskih tehnologij.

Sprememba 153

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Države članice z ustreznimi ukrepi, če so v interesu otrok žrtev in ob upoštevanju drugih prevladujočih interesov, zaščitijo zasebnost, identiteto in podobo otrok žrtev ter preprečijo javno razširjanje kakršnih koli informacij, na podlagi katerih bi jih lahko identificirali.	6. Države članice z ustreznimi ukrepi, če so v interesu otrok žrtev ***ali, kjer je ustrezno, otrok prič*** in ob upoštevanju drugih prevladujočih interesov, zaščitijo zasebnost, identiteto in podobo otrok žrtev ***in otrok prič*** ter preprečijo javno razširjanje kakršnih koli informacij, na podlagi katerih bi jih lahko identificirali.

Sprememba 154

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
7. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da sodišče, kadar je potrebno sodelovanje otroka v kazenskem postopku zaradi kaznivih dejanj iz členov 3 do 9, upošteva otrokovo ***starost in zrelost*** v zadevnih sodnih	7. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da sodišče, kadar je potrebno sodelovanje otroka v kazenskem postopku zaradi kaznivih dejanj iz členov 3 do 9, upošteva otrokovo ***ranljivost*** v zadevnih sodnih

postopkih.	postopkih***, tudi ranljivost v zvezi s starostjo, zrelostjo ter duševnim in telesnim počutjem. Države članice zagotovijo, da to velja za vse otroke, tudi tiste, ki so osumljeni ali obtoženi storitve kaznivega dejanja ali zaradi tega obsojeni.***

Sprememba 155

Predlog direktive
Člen 23 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Poleg pravic iz člena 16a Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj] lahko žrtve ***v zadostnem obdobju po doseženi polnoletnosti, sorazmernem s težo kaznivega dejanja,*** zahtevajo odškodnino v okviru kazenskega in civilnega postopka za vso škodo, ki jim je bila povzročena s kaznivimi dejanji, ki so v skladu s to direktivo kazniva.	2. Poleg pravic iz člena 16a Direktive (EU) …/… [predlagana direktiva o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj] lahko žrtve zahtevajo odškodnino v okviru kazenskega in civilnega postopka za vso škodo, ki jim je bila povzročena s kaznivimi dejanji, ki so v skladu s to direktivo kazniva. ***Države članice zagotovijo, da pravica žrtve do odškodnine ne zastara.***

Sprememba 156

Predlog direktive
Člen 23 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Obdobje iz prvega pododstavka je:	***črtano***
(a) najmanj 20 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s	

kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot tri leta zapora;

(b) najmanj 25 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot pet let zapora;

(c) najmanj 30 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot osem let zapora.

Sprememba 157

Predlog direktive
Člen 23 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) najmanj 20 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot tri leta zapora;	***črtano***

Sprememba 158

Predlog direktive
Člen 23 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) najmanj 25 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot pet let	***črtano***

zapora;

Sprememba 159

Predlog direktive
Člen 23 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) najmanj 30 let po doseženi polnoletnosti žrtve za kazniva dejanja, ki se v skladu s to direktivo kaznujejo s kaznijo zapora, katere zgornja meja ni nižja kot osem let zapora.	***črtano***

Sprememba 160

Predlog direktive
Člen 24 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice ustanovijo nacionalne organe ali enakovredne subjekte za izvajanje naslednjih dejavnosti:	Države članice ustanovijo ***ali imenujejo*** nacionalne organe ali enakovredne subjekte za izvajanje naslednjih dejavnosti:

Sprememba 161

Predlog direktive
Člen 24 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Nacionalni organi so zlasti odgovorni za obveznosti zbiranja podatkov, izvajanja raziskav in poročanja iz člena 31.	Nacionalni organi so zlasti odgovorni za obveznosti zbiranja podatkov, izvajanja raziskav in poročanja iz člena 31. ***Države članice pri izvajanju dejavnosti iz odstavka 1 podpira Center EU, ko bo ustanovljen.***

Sprememba 162

Predlog direktive
Člen 25 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice vzpostavijo ustrezne mehanizme, da se z namenom razvoja in izvajanja ukrepov za boj proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok na spletu in zunaj njega na nacionalni ravni zagotovi učinkovito usklajevanje in sodelovanje ustreznih organov, agencij in teles, vključno z lokalnimi in regionalnimi organi, organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, sodstvom, državnim tožilstvom, podpornimi službami ter ponudniki storitev informacijske družbe, nevladnimi organizacijami, socialnimi službami, vključno z organi za zaščito ali socialno varstvo otrok, izvajalci izobraževanja in zdravstvenega varstva, socialnimi partnerji, brez poseganja v njihovo avtonomijo, ter drugimi ustreznimi organizacijami in subjekti. Ti mehanizmi zagotavljajo tudi učinkovito usklajevanje in sodelovanje s Centrom EU in Komisijo.	Države članice vzpostavijo ustrezne mehanizme, da se z namenom razvoja in izvajanja ukrepov za boj proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok na spletu in zunaj njega na nacionalni ravni zagotovi učinkovito usklajevanje in sodelovanje ustreznih organov, agencij in teles, vključno z lokalnimi in regionalnimi organi, organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, sodstvom, državnim tožilstvom, podpornimi službami ter ponudniki storitev informacijske družbe, nevladnimi organizacijami, ***vključno z organizacijami, ki vodijo odprte telefonske številke in telefonske številke za pomoč,*** socialnimi službami, vključno z organi za zaščito ali socialno varstvo otrok, izvajalci izobraževanja in zdravstvenega varstva, socialnimi partnerji, brez poseganja v njihovo avtonomijo, ter drugimi ustreznimi organizacijami in subjekti. Ti mehanizmi zagotavljajo tudi učinkovito usklajevanje in sodelovanje ***med državami članicami,*** s Centrom EU in Komisijo ***ter ostalimi agencijami in organi Unije***.

Sprememba 163

Predlog direktive
Člen 25 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 25a
	Mednarodno sodelovanje
	Brez poseganja v pravila o čezmejnem sodelovanju in medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah pristojni organi držav članic, Europol, Eurojust in Center EU v okviru svojih pristojnosti in omejitev svojega mandata sodelujejo s pristojnimi organi tretjih držav v boju proti kaznivim dejanjem iz členov 3 do 8b.

Sprememba 164

Predlog direktive
Člen 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Člen 26	***črtano***
Ukrepi zoper oglaševanje priložnosti za zlorabo ter spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok na potovanjih in v turizmu	
Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za preprečitev ali prepoved:	
(a) razširjanja gradiva, ki oglašuje možnost storitve kaznivih dejanj iz členov 3 do 8, in	
(b) organizacije potovanj za druge v komercialne ali nekomercialne namene zaradi storitve kaznivih dejanj iz členov 3 , 4 in 5.	

Sprememba 165

Predlog direktive
Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da imajo osebe v strahu, da bi lahko storile kazniva dejanja iz členov 3 do 9, dostop do učinkovitih namenskih intervencijskih programov ali ukrepov, namenjenih oceni in preprečevanju tveganja za storitev takih kaznivih dejanj.	1. Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da imajo osebe v strahu, da bi lahko storile kazniva dejanja iz členov 3 do 9, ***preprost in anonimen*** dostop do učinkovitih namenskih intervencijskih programov ali ukrepov, namenjenih oceni in preprečevanju tveganja za storitev takih kaznivih dejanj***, ter do dostopnih, varnih in zlahka razpoložljivih kanalov, enostavnih za uporabo, kot so telefonske številke za pomoč in spletni klepeti, ki jih vodi ustrezno usposobljeno osebje***. ***Države članice s potrebnimi ukrepi zagotovijo, da so osebam v strahu, da je njihov družinski član storil kaznivo dejanje iz členov 3 do 9, na voljo sredstva in podporne skupine.***

Sprememba 166

Predlog direktive
Člen 27 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice zagotovijo, da so programi ali ukrepi iz odstavka 1 dostopni brez nepotrebnih omejitev v skladu z nacionalnimi standardi zdravstvenega varstva.	2. Države članice zagotovijo, da so programi ali ukrepi iz odstavka 1 dostopni brez nepotrebnih omejitev v skladu z nacionalnimi standardi zdravstvenega varstva ***ter da imajo programi ustrezna in stalna sredstva***.

Sprememba 167

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Za zmanjšanje povpraševanja, ki spodbuja vse oblike spolnega izkoriščanja otrok, in odvračanje od njega države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, kot so izobraževanje in usposabljanje ter kampanje obveščanja in ozaveščanja o vseživljenjskih posledicah spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, njuni nezakonitosti in možnostih za osebe v strahu, da bi lahko storile s tem povezana kazniva dejanja, da dostopajo do učinkovitih namenskih intervencijskih programov ali ukrepov.	1. Za zmanjšanje povpraševanja, ki spodbuja vse oblike spolnega izkoriščanja otrok, in odvračanje od njega države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, kot so izobraževanje in usposabljanje ter kampanje obveščanja in ozaveščanja o vseživljenjskih posledicah spolne zlorabe in spolnega izkoriščanja otrok, njuni nezakonitosti in možnostih za osebe v strahu, da bi lahko storile s tem povezana kazniva dejanja, da dostopajo do učinkovitih namenskih intervencijskih programov ali ukrepov. ***Države članice pripravijo komunikacijsko strategijo, nacionalne akcijske načrte ter spodbujajo dialog in sodelovanje z organizacijami civilne družbe, odprtimi telefonskimi številkami, telefonskimi številkami za pomoč, javnimi organi in ustreznimi storitvami informacijske družbe.***

Sprememba 168

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	1a. Ukrepi iz odstavka 1 so namenjeni tudi ozaveščanju, da je spolni odnos brez privolitve kaznivo dejanje, in večji ozaveščenosti, da mora biti privolitev prostovoljna kot posledica svobodne volje

	osebe, vzajemnega spoštovanja ter pravice do spolne nedotakljivosti in telesne avtonomije. Ti ukrepi se prilagodijo glede na razvitost oseb, na katere se nanašajo.

Sprememba 169

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, tudi prek spleta, kot so kampanje obveščanja in ozaveščanja , raziskovalni in izobraževalni programi ali gradivo ter programi ali gradivo za usposabljanje, po potrebi v sodelovanju z ustreznimi organizacijami civilne družbe in drugimi zainteresiranimi stranmi, namenjene večji ozaveščenosti in zmanjšanju nevarnosti, da bi otroci postali žrtve spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja.	2. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, tudi prek spleta, kot so kampanje obveščanja in ozaveščanja, raziskovalni in izobraževalni programi ali gradivo ter programi ali gradivo za usposabljanje***, tudi o digitalni pismenosti, o starosti primerni spolni vzgoji, osredotočeni na pojem privolitve, o varnih praksah na spletu in zunaj njega ter o primerni uporabi interneta in novih tehnologij***, po potrebi v sodelovanju z ustreznimi organizacijami civilne družbe in drugimi zainteresiranimi stranmi, namenjene večji ozaveščenosti in zmanjšanju nevarnosti, da bi otroci postali žrtve spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja.

Sprememba 170

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice ***spodbujajo*** redno usposabljanje***,*** tudi na področju otrokom prijaznega pravosodja, strokovnjakov,	3. Države članice ***zagotovijo, da se spodbuja ali je na voljo*** redno ***in specializirano*** usposabljanje, tudi na področju

sodnikov in uradnikov, ki bi se pri svojem delu lahko srečali z otroki žrtvami spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja, vključno z, med drugim, strokovnjaki za zaščito otrok, delavci v pravni stroki, učitelji ***in*** pedagoškimi delavci, sodniki na sodiščih za družinske zadeve in policisti na terenu, da bi znali odkriti otroke žrtve in potencialne otroke žrtve spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja ter z njimi ravnati.	otrokom prijaznega pravosodja, strokovnjakov, sodnikov in uradnikov, ki bi se pri svojem delu lahko srečali z otroki žrtvami spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja, vključno z, med drugim, strokovnjaki za zaščito otrok, delavci v pravni stroki, učitelji***, delavci v ustanovah za varstvo otrok, zdravstvenimi delavci,*** pedagoškimi delavci***, prostovoljci in trenerji***, sodniki na sodiščih za družinske zadeve in policisti na terenu, da bi znali ***prepoznati zgodnje znake zlorabe ali morebitne zlorabe ali spolnega izkoriščanja,*** odkriti otroke žrtve in potencialne otroke žrtve spolne zlorabe ali spolnega izkoriščanja ter z njimi ravnati.

Sprememba 171

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za ***okrepitev*** preprečevanja spolne zlorabe otrok v skupnostnih okoljih, vključno s šolami, bolnišnicami, storitvami socialnega varstva, športnimi klubi ***in*** verskimi skupnostmi.	Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za ***zagotovitev*** preprečevanja spolne zlorabe otrok v skupnostnih okoljih, vključno s šolami, bolnišnicami, storitvami socialnega varstva, ***rejništvom, dnevno oskrbo,*** športnimi klubi ***ali*** verskimi skupnostmi***, tako da otroke in odrasle, vključno s starši in vzgojitelji, opremijo z ustreznimi znanji in spretnostmi za zaznavanje morebitnega zlonamernega vedenja***. ***Ti ukrepi vključujejo:***

Sprememba 172

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) namenske dejavnosti usposabljanja in ozaveščanja za osebje, ki ***dela*** v ***takih ustanovah***;	(a) namenske dejavnosti usposabljanja in ozaveščanja za osebje, ***svetovalce in prostovoljce,*** ki ***delajo*** v ***tesnem stiku z otroki, tudi o tem, kako preprečevati in prepoznati spolno zlorabo in izkoriščanje otrok ter zagotoviti starosti primeren odziv, ki upošteva vidik spola in temelji na razumevanju travme***;

Sprememba 173

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) namenske smernice, notranje protokole in standarde z dobrimi praksami, kot je vzpostavitev mehanizmov nadzora in odgovornosti za osebje, ki v takih ustanovah dela v tesnem stiku z otroki;	(b) ***obvezne politike za varstvo otrok,*** namenske smernice, notranje protokole in standarde z dobrimi praksami, kot je vzpostavitev mehanizmov nadzora in odgovornosti za osebje, ki v takih ustanovah dela v tesnem stiku z otroki;

Sprememba 174

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) vzpostavitev varnih prostorov, ki jih vodi namensko in ustrezno usposobljeno osebje in v katerih lahko otroci, starši, oskrbovalci in člani skupnosti naznanijo neprimerno vedenje.	(c) vzpostavitev varnih ***in dostopnih*** prostorov, ki jih vodi namensko in ustrezno usposobljeno osebje in v katerih lahko otroci, starši, oskrbovalci in člani skupnosti naznanijo

	neprimerno vedenje.

Sprememba 175

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ca) vzpostavitev telefonskih številk za pomoč, spletnih klepetalnic ali drugih lahko dostopnih kanalov, ki jih vodi ustrezno usposobljeno osebje, kjer lahko otroci dobijo informacije in nasvete v zvezi s kaznivimi dejanji iz členov 3 do 8b.

Sprememba 176

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Pri preventivnih ukrepih se posebna pozornost nameni potrebi po zaščiti otrok, ki so posebej ranljivi, vključno z otroki z duševnimi ali telesnimi motnjami.	Pri preventivnih ukrepih se posebna pozornost nameni potrebi po zaščiti otrok, ki so posebej ranljivi, vključno z otroki z duševnimi ali telesnimi motnjami ***ter intelektualnimi ali senzornimi ovirami***.

Sprememba 177

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. ***Center EU, ko bo ustanovljen, dejavno*** podpira ***prizadevanja držav članic za preprečevanje***, tako da:	5. ***Za namen te direktive države članice proaktivno*** podpira ***center EU, potem ko je ustanovljen***, tako da:

Sprememba 178

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) lajša izmenjavo ***dobrih praks*** med državami članicami in tretjimi državami z vodenjem javne podatkovne zbirke o preventivnih ukrepih in programih, ki se izvajajo v vsaki državi članici in v tretjih državah.	(c) lajša ***ustvarjanje in*** izmenjavo ***znanja, smernic za strokovnjake na terenu, dobre prakse in strokovnega znanja*** med državami članicami***, institucijami, organi, uradi in agencijami Unije*** in tretjimi državami z vodenjem javne podatkovne zbirke o preventivnih ukrepih in programih, ki se izvajajo v vsaki državi članici in v tretjih državah.

Sprememba 179

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 5 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ca) podpira razvoj nacionalnih kampanj ozaveščanja in preprečevanja, izobraževalnih in intervencijskih programov, orodij in gradiv.

Sprememba 180

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	5a. Države članice zagotovijo, da ukrepi iz odstavka 5 temeljijo na dokazih in upoštevajo spreminjajoče se pojavne oblike kaznivih dejanj, navedenih v direktivi, tudi na

	spletu.

Sprememba 181

Predlog direktive
Člen 29 – odstavek 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) ob poznavanju vseh dejstev ***soglašajo*** s sodelovanjem v programih ali ukrepih;	(b) ob poznavanju vseh dejstev ***se strinjajo*** s sodelovanjem v programih ali ukrepih;

Sprememba 182

Predlog direktive
Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice lahko z ukrepi preprečijo dostop do spletnih strani, ki vsebujejo gradivo spolne zlorabe otrok ali ga razširjajo med spletnimi uporabniki na njihovem ozemlju. Te ukrepe je treba določiti s preglednimi postopki in zagotoviti primerne zaščitne ukrepe, zlasti za zagotovitev, da je omejitev omejena le na najnujnejše in je sorazmerna ter da so uporabniki obveščeni o razlogih za omejitev. Ti zaščitni ukrepi vsebujejo tudi možnost sodnega varstva.	2. Države članice lahko z ukrepi ***takoj*** preprečijo dostop do spletnih strani, ki vsebujejo gradivo spolne zlorabe otrok ali ga razširjajo med spletnimi uporabniki na njihovem ozemlju. Te ukrepe je treba določiti s preglednimi postopki in zagotoviti primerne zaščitne ukrepe, zlasti za zagotovitev, da je omejitev omejena le na najnujnejše in je sorazmerna ter da so uporabniki obveščeni o razlogih za omejitev. Ti zaščitni ukrepi vsebujejo tudi možnost sodnega varstva.

Sprememba 183

Predlog direktive
Člen 31 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice imajo vzpostavljen sistem za ***zbiranje,***	1. Države članice imajo vzpostavljen sistem za ***beleženje***,

razvoj, pripravo in ***razširjanje javnih*** statističnih podatkov ***o kaznivih dejanjih*** iz členov 3 do 9.	pripravo in ***zagotavljanje anonimiziranih*** statističnih podatkov ***za fazi naznanitve in preiskovanja ter sodno fazo v zvezi s kaznivimi dejanji*** iz členov 3 do 9***, da spremljajo učinkovitost svojih ukrepov za boj proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok***.

Sprememba 184

Predlog direktive
Člen 31 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Ti vključujejo naslednje podatke, razčlenjene po spolu, starosti žrtve in storilca kaznivega dejanja, razmerju med žrtvijo in storilcem kaznivega dejanja ter vrsti kaznivega dejanja:	2. Ti vključujejo naslednje podatke, razčlenjene po ***biološkem in družbenem*** spolu, starosti žrtve in storilca kaznivega dejanja, razmerju med žrtvijo in storilcem kaznivega dejanja ter vrsti kaznivega dejanja:

Sprememba 185

Predlog direktive
Člen 31 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) letno število oseb, ki so bile kazensko preganjane in obsojene za kazniva dejanja iz členov 3 do 9, pridobljeno iz nacionalnih upravnih virov;	(b) letno število ***naznanjenih kaznivih dejanj in*** oseb, ki so bile kazensko preganjane in obsojene za kazniva dejanja iz členov 3 do 9, pridobljeno iz nacionalnih upravnih virov;